

Mikrovlnná trouba • NÁVOD K OBSLUZE

CZ

Mikrovlnná rúra • NÁVOD NA OBSLUHU

SK

Microwave oven • USER MANUAL

EN

Kuchenka mikrofalowa • INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



etna

CZ - MIKROVLNNÁ TROUBA

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
II. ÚVOD K MIKROVLNNÉMU VAŘENÍ	8
III. JAK VLASTNOSTI POTRAVIN OVLIVŇUJÍ MIKROVLNNÉ VAŘENÍ	8
IV. SPECIÁLNÍ POSTUPY PŘI MIKROVLNNÉM VAŘENÍ	10
V. DŮLEŽITÉ POKYNY PRO OHŘÍVÁNÍ POKRMŮ	10
VI. JAK DOSÁHNOUT V MV TROUBĚ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ	11
VII. POPIS	12
VIII. INSTALACE, ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	13
IX. OTÁZKY A ODPOVĚDI	19
X. ÚDRŽBA	19
XI. EKOLOGIE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	20
XII. TECHNICKÁ DATA	21
XIII. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	22
XIV. TECHNICKÉ INFORMACE	22
XV. PÉČE O ZÁKAZNÍKA	22

SK - MIKROVLNÁ RÚRA

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	23
II. ÚVOD DO MIKROVLNNÉHO VARENIA	28
III. AKO VLASTNOSTI POTRAVIN OVPLYVŇUJÚ MIKROVLNNÉ VARENIE	28
IV. ŠPECIÁLNE POSTUPY PRI MIKROVLNNOM VARENÍ	30
V. DŮLEŽITÉ POKYNY NA OHRIEVANIE POKRMOV	30
VI. AKO DOSIAHNETE S MR NAJLEPŠIE VÝSLEDKY	31
VII. POPIS	32
VIII. INSTALACE, ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	33
IX. OTÁZKY A ODPOVĚDI	39
X. ÚDRŽBA	39
XI. EKOLOGIA A OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	40
XII. TECHNICKÁ DATA	41
XIII. RIEŠENIE PROBLÉMOV	42
XIV. TECHNICKÉ INFORMÁCIE	42
XV. STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA	42

EN - MICROWAVE OVEN

I. SAFETY INSTRUCTIONS	43
II. INTRODUCTION TO MICROWAVE COOKING	47
III. HOW FOOD QUALITIES AFFECT MICROWAVE COOKING	48
IV. SPECIAL PROCESSES DURING MICROWAVE COOKING	49
V. IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR HEATING FOODS	50
VI. HOW TO ACHIEVE THE BEST RESULTS IN THE MW OVEN	50
VII. DESCRIPTION	52
VIII. INSTALLATION, ELECTRICAL CONNECTION	52
IX. QUESTIONS AND ANSWERS	58
X. MAINTENANCE	59
XI. ENVIRONMENTAL PROTECTION	60
XII. TECHNICAL DATA	61
XIII. TROUBLE SHOOTING	62
XIV. TECHNICAL DATA	62
XV. CUSTOMER CARE AND SERVICE	62

eta 479990000

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si prosím velmi pozorně přečtete návod k obsluze a tento návod spolu s pokladním dokladem dobře uschovejte. Obrázky v návodu jsou pouze ilustrativní, ve skutečnosti se může výrobek v detailech lišit.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Jestliže je spotřebič v činnosti v kombinovaném režimu, měly by ho děti používat pouze pod dohledem dospělé osoby, protože dochází ke vzniku tepla.

- Používejte pouze nádoby, které jsou vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
- Pokud se ohřívá pokrm v nádobách z plastu nebo papíru, kontrolujte občas troubu, aby nedošlo ke vznícení.
- Mikrovlnná trouba je určena pro ohřev potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a ohřev ohřívacích podušek, domácí obuvi, mycích hub, vlhkého textilu a podobných věcí může vést k nebezpečí poranění, vznícení nebo požáru.
- Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte vidlici ze zásuvky a nechte dvířka zavřena, aby se zabránilo rozšíření případného ohně.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může způsobit opožděný var, s čímž se musí při držení nádoby počítat.
- Obsah kojeneckých lahví a dětské stravy musí být promíchán nebo protřepán a před konzumací se musí kontrolovat teplota, aby se zabránilo popálení.
- Vejce ve skořápkách a celá na tvrdo uvařená vejce se nesmějí v mikrovlnných troubách ohřívát, protože mohou i po ukončení mikrovlnného ohřevu explodovat.
- Trouba by měla být správně čištěna a případné zbytky pokrmu vždy řádně odstraněny.
- Neudržování trouby v čistotě může vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a mít za následek vznik nebezpečné situace.

VÝSTRAHA:

Je velmi důležité, aby se dvířka řádně uzavírala, a aby nebyla poškozena (ohnuta). Dále nesmí být poškozeny závěsy a zámky (porušené nebo uvolněné), těsnění a těsnicí plochy dvířek. V případě poškození nesmí být trouba v činnosti, dokud nebude opravena kvalifikovaným servisním technikem.

VÝSTRAHA:

Nepokoušejte se jakkoli pozměňovat, seřizovat nebo opravovat dvířka, ovládací panel, pojistné zámky nebo jiné části trouby. Pod krytem trouby se nachází mikrovlnný zářič (magnetron) a zdroj vysokého napětí. V troubě nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel nastavovat. Je přísně zakázáno odnímat vnější kryty!

Opravy smí provádět jen kvalifikovaný servisní technik.

VÝSTRAHA:

Nevkládejte mezi přední povrch trouby a dvířka žádné předměty, zabraňte usazování nečistot nebo zbytků čisticích prostředků na těsnicích plochách. Tekutiny a jiná jídla se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože jsou náchylné k explozi.

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití! Spotřebič nepoužívejte venku!
- Mikrovlnná trouba je určena pro používání jako volně stojící, nesmí se umísťovat do skříňky.
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Nepoužívejte prostor trouby pro odkládání věcí. Neskladujte zde ani vznětlivé předměty jako např. chléb, sušenky apod. uvnitř trouby.
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!
- Nepokoušejte se spotřebič uvést do chodu, jsou-li dvířka otevřená.
- Nedávejte otočný talíř ihned po vaření do vody. Mohl by následkem prudkého ochlazení prasknout nebo se poškodit.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.

Umístění

- Instalujte a umísťujte tuto troubu pouze podle poskytnutých pokynů.
- Pokud byl spotřebič skladován při nižších teplotách, nejprve jej aklimatizujte, čímž se zachová mechanická pevnost dílů z plastu.
- Spotřebič nesmí být používán ve vlhkém nebo mokřém prostředí a v jakémkoliv prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu (prostory kde jsou skladovány chemikálie, paliva, oleje, plyny, barvy a další hořlavé, případně těkavé, látky).
- Neumísťujte MV troubu v blízkosti televizorů, rozhlasových přijímačů a antén z důvodu možnosti nepříznivého vlivu elektromagnetického pole MV trouby na provoz těchto zařízení.
- MV troubu používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí její převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. záclony, závěsy, dřevo atd.), tepelných zdrojů (např. kamna, sporák, gril atd.) a vlhkých povrchů (dřezy, umyvadla atd.). Zvýšená teplota a vlhkost by mohly způsobit poškození komponentů MV trouby.

- Na spotřebič neodkládejte žádné předměty.
- Nikdy spotřebič nezakrývejte, zabráníte tak nebezpečí vzniku vnitřního požáru.
- Při nutnosti přenesení nechejte troubu zchladit! Při provozu se zahřívá spodní kryt.

Ohřev

- Nezapínejte troubu, je-li prázdná (bez vložených potravin). Jestliže troubu nepoužíváte, doporučujeme do ní dát sklenici s vodou. Pokud by došlo k náhodnému zapnutí trouby, voda bezpečně pohltí energii mikrovln.
- Nepoužívejte při vaření noviny místo papírových utěrek, tyto papírové utěrky však musí být doporučené pro daný pokrm v kuchařské knize.
- Pro dlouhodobý ohřev nepoužívejte dřevěné nádoby. Mohou se zahřát a zuhelnatět.
- Nepoužívejte kovové ani nekovové nádoby se zlatými nebo stříbrnými ozdobami. Vždy odstraňujte kovové drátěné svorky. Kovové předměty v troubě mohou způsobit vznik el. oblouku, který MV troubu poškodí.
- Nepoužívejte výrobky z recyklovaného a barevného papíru, protože pouští barvu a mohou obsahovat nečistoty, které mohou při vaření vyvolat jiskření, případně požár.
- Před vařením a rozmrazováním odstraňte plastové obaly z potravin. Upozorňujeme však, že v některých případech by pokrm měl zůstat pokryt plastovou fólií – viz informace na zakoupených potravinách (např. potraviny s nižší hustotou nebo potraviny tekuté či kašovitě).
- Neohřívajte nápoje s vysokým obsahem alkoholu ani velká množství oleje (obojí by se mohlo vznítit)!
- Jestliže připravujete v troubě tekutinu, může dojít k jejímu přehřátí nad bod varu bez viditelného bublání. Po vytažení nádoby pak teplotní šok může způsobit náhlé překypění a z nádoby vytryskne vřelá tekutina. Proti tomu se lze chránit tak, že před vložením do trouby dáte do nádoby s tekutinou buď lžičku ze speciální umělé hmoty určené pro použití ve vysokých teplotách nebo skleněnou tyčinku.
- Před vložením do trouby odstraňte z papírových nebo plastových nádob/sáčků drátěné provázky a kovová držadla.

- Malá množství potravin vyžadují kratší čas vaření nebo ohřívání. Při použití normálních časů se mohou přehřát nebo spálit.
- Nepoužívejte troubu k fritování nebo zavařování.

Napájecí kabel

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama a taháním za napájecí přívod!
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- Napájecí přívod nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavadením nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.

Závěrečná ustanovení

- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.

POZOR!

Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.

VAROVÁNÍ!

Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče (např. znehodnocení potravin, popálení, opaření, ozáření mikrovlnným zářením, požár) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. ÚVOD K MIKROVLNNÉMU VAŘENÍ

Jak pracuje mikrovlnná trouba

Mikrovlny jsou formou energie podobající se rozhlasovým a televizním vlnám a normálnímu dennímu světlu. Vše vyzařuje mikrovlny - kuchyňský dřež, kávová konvice, dokonce i lidé. Avšak mikrovlny se šíří atmosférou a mizí bez účinku. MV trouba je navržena tak, aby mohla využívat energii mikrovln. Elektřina je převáděna na MV energii v magnetronu a mikrovlny postupují otvory ve stěnách trouby do oblasti přípravy pokrmů. Mikrovlny nemohou pronikat přes stěny trouby, ale mohou pronikat materiály, jako jsou sklo, porcelán a papír, tedy materiály, z nichž je zhotoveno nádobí pro mikrovlnnou přípravu jídel. Mikrovlny neohřívají nádobí, ale nádobí se může zahřát teplem ohřívajícího pokrmu. Mikrovlny jsou přitahovány vlhkostí v potravinách, kde způsobují rozkmitání molekul vody 2450 milionkrát za sekundu. Molekuly se při kmitání o sebe otírají, dochází k tření, které pak způsobuje ohřev pokrmu.

Velmi bezpečný spotřebič

MV trouba je jedním z nejbezpečnějších domácích spotřebičů. Pokud se dvířka otevrou, MV trouba automaticky přeruší svou činnost.

Faktory ovlivňující dobu vaření

Doba vaření je ovlivňována řadou faktorů. Teplota potravin a přísad použitých při vaření způsobuje velké rozdíly v délce vaření. Např. příprava pokrmů s ledově studenými potravinami potrvá značně déle než příprava téhož pokrmu s potravinami, jejichž teplota odpovídá pokojové teplotě. Doba vaření je ovlivňována i nastaveným výkonem.

III. JAK VLASTNOSTI POTRAVIN OVLIVŇUJÍ MIKROVLNNÉ VAŘENÍ

Hustota potravin

Lehké, pórovité potraviny, jako je pečivo a chléb, se připravují rychleji než těžké, husté potraviny, jako jsou pečeně. Při přípravě pórovitých potravin v MV troubě musíte dávat pozor, aby se vnější části nevysušily a nezkrchly. Zakrývejte vnější části fólií (určenou pro MV trouby) nebo vařte při nízkém výkonu.

Výška potravin

Horní část vysokých pokrmů, především u pečení, se uvaří rychleji než spodní část. Proto je vhodné takové pokrmy během vaření obracet, někdy i několikrát.

Počáteční teplota

Počáteční teplota potravin přímo ovlivňuje dobu, po kterou musí být pokrm vařen nebo ohříván. Je to stejné jako u konvenčního vaření - zmrazené potraviny se vaří déle než potraviny jenom chlazené a potraviny skladované při pokojové teplotě se uvaří nejrychleji.

Obsah vlhkosti v potravinách

Protože jsou mikrovlny přitahovány vlhkostí, měly by být relativně suché potraviny, jako jsou pečeně a některé druhy zeleniny, před vařením buď postříkány vodou nebo zakryty.

Velikost potravin

Čím menší a jednodušší jsou kusy potravin v MV troubě, tím lépe. Také je vhodné vařit nakrájené potraviny ve větších nádobách, aby se mikrovlny mohly dostat ke kusům ze všech stran a zajistit tak rovnoměrné vaření.

Množství potravin

Počet mikrovln v troubě zůstává stálý bez ohledu na to, jak velké množství potravin se připravuje. Platí, že čím více potravin vložíte do trouby, tím déle příprava potravy. Malé množství potravin vyžaduje kratší čas vaření nebo ohřívání. Při použití normálních dob vaření nebo ohřívání se mohou přehřát a spálit.

Kosti a tuky

Kosti vedou teplo a velká množství tuku přitahují MV energii. Proto musíte při přípravě plátku masa obsahující kosti a tuk pracovat opatrně, aby se maso neuvařilo nerovnoměrně a příliš se nepropeklo. Pokrmy s velkým obsahem tuku a cukru vyžadují opatrnou volbu času vaření, protože se mohou snadno stát horkými a spálit se, nebo dokonce způsobit požár v MV troubě samovznícením.

Tvar potravin

Mikrovlny pronikají do potravin jen do hloubky asi 2,5 cm. Vnitřní části pokrmů se uvaří tím, že teplo vytvořené na povrchu postupuje dovnitř. Jinými slovy, pouze vnější části pokrmů se skutečně uvaří energií mikrovln. Zbytek se uvaří rozvedem tepla v potravíně. Na základě toho je zřejmé, že nejhorším tvarem pokrmu pro přípravu MV troubou je silný kvádr. Než se střed mírně ohřeje, budou rohy spáleny. Snažte se, aby pokrmy měly zaoblené tvary. Takové se připravují MV energií nejlépe.

Rozmrazování zmrazených potravin

Zmrazené potraviny mohou být pro rozmrazení vloženy přímo do MV trouby (nezapomeňte odstranit všechny kovové spony a obaly). Ta místa potravin, která se rozmrazují rychleji než ostatní, v případě potřeby zakryjte. Tím se proces rozmrazování zpomalí nebo zastaví. Některé potraviny není nutné před přípravou úplně rozmrazit. Například příprava ryb je tak rychlá, že je někdy lepší začít je připravovat ještě v mírně zmrazeném stavu.

Vaření zmrazených potravin

Tento druh potravin vyžaduje zvláštní opatrnost, jestliže se připravuje v MV troubě. Je to způsobeno tím, že většina pokrmů na obalech potravin se vztahuje na konkrétní troubu. Proto je důležité, abyste znali výkon Vaší trouby.

Má-li Vaše trouba nižší hodnotu, než je uvedeno na obalech, pak musíte doby vaření pozměnit. ZVYŠUJTE čas vaření v jednodominutových intervalech a pokud možno pokrm pokaždé promíchejte. Pak jej nechejte alespoň 3 minuty stát v klidu.

Propichování

Potraviny uzavřené ve skořápce, slupce nebo bláně budou v MV troubě prskat, pokud je před vařením nepropichnete. Sem patří některé druhy uzenin, žlutky i bílky vajíček, škeble, ústřice a řada druhů zeleniny a ovoce.

Zkoušení uvaření

Protože pokrmy se v MV troubě uvaří rychle, je nutné je často kontrolovat. Některé pokrmy se nechávají v troubě až do úplného uvaření, avšak většina pokrmů (včetně masa a drůbeže) se z trouby vytahuje v mírně nedovařeném stavu a nechá se dovařit mimo troubu. Během doby prodlévky vzroste vnitřní teplota pokrmu o 3 °C až 8 °C.

Doba prodlevy

Po vytažení z trouby se pokrmy nechávají stát v klidu mimo troubu po dobu 3 až 10 minut. Obvykle jsou pokrmy po tuto dobu zakryty, aby si udržely teplo, pokud nejde o pokrmy, jejichž struktura má být suchá (např. některé druhy pečiva a sucharů). Prodleva umožňuje dokončit vaření a také rozvinout chuť a vůni.

IV. SPECIÁLNÍ POSTUPY PŘI MIKROVLNNÉM VAŘENÍ**Rozmístění a vzdálenost**

Jednotlivé kusy pokrmů, jako jsou pečené brambory, malé kousky pečiva a předkrmy, se zahřejí rovnoměrněji, budou-li rozloženy v MV troubě stejně daleko od sebe, nejlépe v kruhu. Nikdy neukládejte potraviny na sebe.

Míchání

Míchání je jedním z nejdůležitějších postupů při mikrovlnném vaření. Při mikrovlnném vaření se však potraviny míchají za účelem rozšíření a rozvedení tepla. Vždy míchejte z vnějšku směrem dovnitř, protože vnější část pokrmů se ohřívá nejdříve.

Obracení

Velké a dlouhé pokrmy (jako pečeně a celá drůbež) se musejí obracet, aby se všechny části uvařily rovnoměrně. Je vhodné obracet také porcovanou drůbež a řízků.

Zakrývání fólií

Na rohy a okraje hranatých pokrmů se někdy pokládají proužky fólie (fólie určená pro MV trouby), která zadržuje mikrovlny a chrání tyto části před převařením. Nepoužívejte nadměrné množství fólie a vždy ji bezpečně uchyťte k pokrmu nebo k nádobě, jinak by mohlo dojít v troubě k „jiskření“ a tím vzniká možnost poškození MV trouby!

Nadzvednutí

Silné nebo husté pokrmy je vhodné nadzvednout, aby mikrovlny mohly proniknout i ke spodní straně a dovnitř pokrmu.

Zhnědnutí

Maso a drůbež vařené 15 minut nebo déle, lehce zhnědnou ve svém tuku. Pokrmy připravované kratší čas mohou být potřeny omáčkou, která způsobí zhnědnutí a přitažlivý vzhled.

V. DŮLEŽITÉ POKYNY PRO OHŘÍVÁNÍ POKRMŮ

- Během ohřívání pokrmy pravidelně míchejte. Není-li míchání možné, pokrm rozložte jinak.
- Při ohřívání dodržujte doby prodlevy doporučené v literatuře, abyste MV energii využili maximálně a zabránili přehřátí pokrmů.
- Jestliže u některé potraviny nevíte, zda bude při ohřívání ztrácet vlhkost, zabalte ji těsně do fólie vhodné pro MV trouby a fólii na několika místech propíchněte.
- Při ohřívání brambor ve slupce, chleba, pečiva nebo vlhkých potravin uložte potraviny na list savého kuchyňského papíru, který vlhkost pohltí.
- Jestliže budete ohřívat pokrmy na talíři, pokuste se je uložit v rovnoměrné vrstvě.
- Časy uvedené v literatuře platí pro ohřívání potraviny o pokojové teplotě. Jsou-li potraviny chladné, čas prodlužte.
- Pokládejte ohřívané pokrmy na talíř tak, aby silnější, hustší a masitější části ležely na obvodu talíře, kde pohltí nejvíce energie, a tenké části uprostřed talíře.

VI. JAK DOSÁHNOUT V MV TROUBĚ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ

Dohlížet na chod výrobku

Tabulky a hodnoty v tomto návodu byly připraveny s velkou pečlivostí, ale Váš úspěch při přípravě pokrmů závisí samozřejmě na tom, jak velkou pozornost budete věnovat připravovanému pokrmu. Připravovaný pokrm vždy sledujte. MV trouba je vybavena světlem, které se automaticky rozsvítí při uvedení do provozu. Díky tomu lze sledovat postup přípravy pokrmu. Pokyny v literatuře, jako „zvyšte“, „promíchejte“, apod., považujte za minimální požadované kroky. Jestliže se Vám zdá, že pokrm je připraven nestejně, učiňte to, co považujete za nejvhodnější k odstranění nedostatku.

Varné nádoby

V MV troubě nikdy nepoužívejte kovové nádoby, nádoby s kovovými ozdobami nebo nádoby potaženo fólií. Mikrovlny neprocházejí kovem. Budou se odrážet od kovových předmětů v troubě a od kovových stěn a vyvolají el. oblouk - znepokojivý jev, připomínající blesky. Většina žáruvzdorného nekovového nádobí může být v MV troubě bezpečně používána. Některé nádoby však mohou obsahovat materiály, vlivem kterých se stávají pro mikrovlnné vaření nevhodnými. Máte-li pochybnosti o tom, zda je konkrétní nádoba vhodná, dá se její vhodnost zjistit jednoduchým způsobem.

Zkouška nádoby pro mikrovlnné vaření

Před použitím MV trouby vyzkoušejte, zda je Vaše nádoby vhodné pro ohřívání-vaření v MV troubě. Vložte zkoušenou nádobu do MV trouby společně se skleněnou mísou naplněnou vodou a zapněte troubu na jednu minutu na maximální výkon. Jestliže se voda ve skleněné misce ohřeje a zkoušená nádoba zůstane na dotek chladná, je tato nádoba pro mikrovlnné vaření vhodná. Jestliže zkoušená nádoba bude horká (Pozor, abyste si nespálili prsty!), znamená to, že mikrovlny byly absorbovány nádobou a ta není pro mikrovlnné vaření bezpečná.

Nádoby pro mikrovlnné vaření

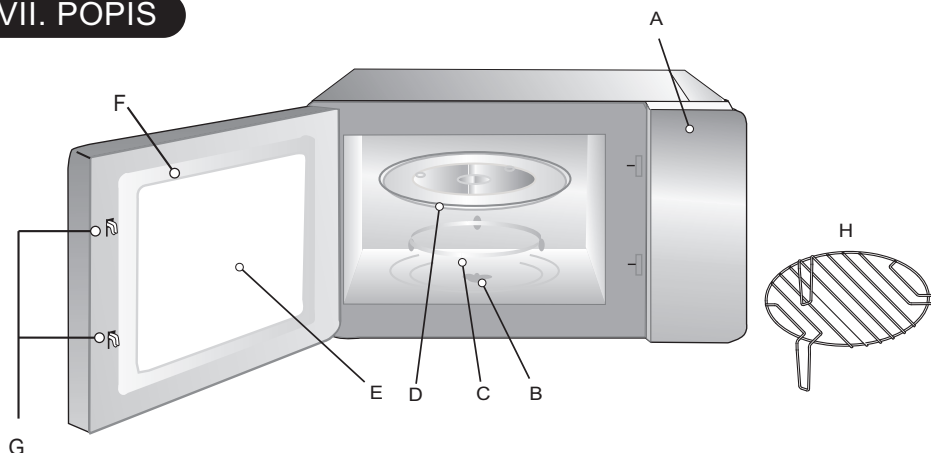
1. Většina skleněného a sklo-keramického nádobí je vhodná. V MV troubě však nepoužívejte toto nádobí, má-li kovové/zlaté/stříbrné ozdoby. Lakovaný/glazovaný barvený porcelán a sklo nesmí být broušené a tvrzené. Upřednostňují se nádoby kruhové nebo oválné před nádobami čtvercovými nebo obdélníkovými, protože pokrm v rozích má tendenci se převařit.
2. Papírové, kartónové a lepenkové ubrousky, utěrky, talíře, pohárky a nádoby ze dřeva, slámy i proutí můžete v MV troubě používat pro krátkodobý ohřev. Nepoužívejte výrobky z recyklovaného papíru, protože mohou obsahovat nečistoty (částičky kovu), které mohou při vaření vyvolávat jiskry, případně požár.
3. Plastové talíře, pohárky, sáčky a obaly můžete v MV troubě používat. Dodržujte pokyny výrobce.
4. Kovové nádoby a nádoby s kovovými ozdobami v MV troubě nepoužívejte. Jestliže recept předepisuje použití hliníkové fólie, grilovacích jehel nebo nádob s obsahem kovu, ponechejte mezi kovovým předmětem a vnitřní stěnou trouby mezeru alespoň 2,5 cm. Dojde-li k výskytu oblouku (jiskření), odstraňte kovový předmět a nahraďte jej nekovovým.
5. Nepoužívejte utěsněné nádoby (láhve se zátkami, uzávěry apod.).
6. Při vytahování nádobí nebo otočného talíře z trouby postupujte opatrně. Některé druhy nádobí mohou absorbovat teplo z vařeného pokrmu a stát se velmi horkými.
7. Používejte jen teploměr, který je určen nebo doporučen pro používání v MV troubách. Následující tabulka podává přehled nádobí pro vaření ve vaší MV troubě:

Materiál nádobí	Varné sklo	Pyrex	Keramické sklo	Terakota	Hliníková folie	Plastická hmota	Papír, lepenka	Kovové nádoby
Mikrovlnný režim	ANO	ANO	ANO	ANO	NE	ANO	ANO	NE

Při ohřívání tekutin v MV troubě, jako polévek, omáček a nápojů, může dojít k přehřátí tekutiny na bod varu, aniž by se vyskytlo bublání. Pak může dojít k náhlému překypění horké tekutiny. Abyste tomuto zabránili, dodržujte následující pokyny:

- Nepoužívejte nádoby s rovnými boky a úzkými hrdly.
- Tekutiny nepřehřívejte.
- Promíchejte tekutinu před vložením nádoby do trouby a pak v polovině doby ohřevu.
- Po ohřátí nechejte nádobu stát na krátkou dobu v MV troubě, posléze tekutinu opět promíchejte a zkontrolujte její teplotu před podáváním (obzvláště obsah dětských lahví), aby nedošlo k popálení!

VII. POPIS



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| A) Ovládací panel | E) Okénko dvířek |
| B) Hřídel otočného talíře | F) Sestava dvířek |
| C) Sestava otočného kroužku | G) Systém bezpečnostního zámku |
| D) Skleněný talíř | H) Grilovací rošt |

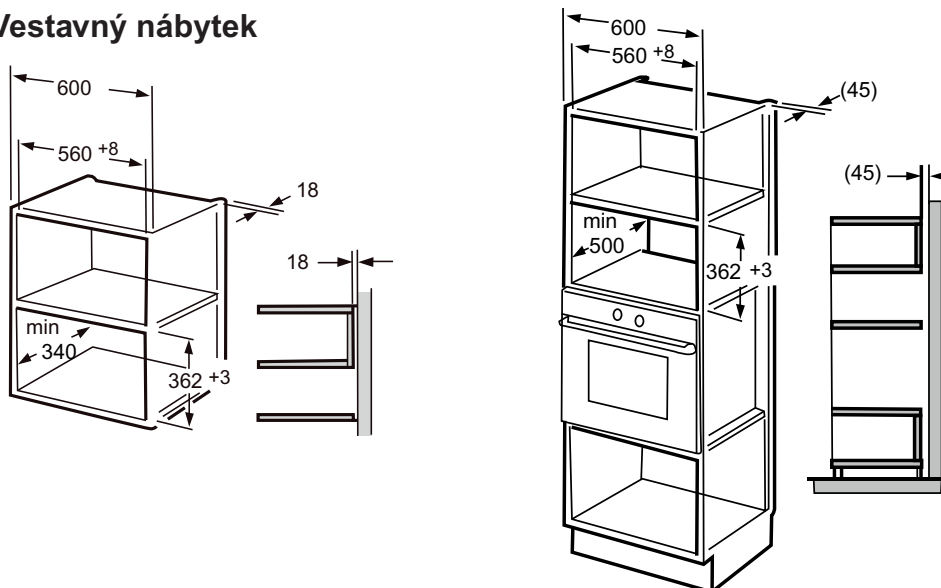
VIII. INSTALACE, ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Tento spotřebič je určen **pouze pro použití v domácnosti**.
- Tato trouba je určena **pouze pro vestavné umístění**.
Není určena k provozu jako volně stojící na desce police, ani uvnitř nábytku.
- Dodržujte prosím speciální pokyny k instalaci.
- Spotřebič je vybaven kabelem s vidlicí, která se smí zapojit jen do řádně instalované zásuvky s ochranným nulovým vodičem.
- Napětí sítě musí odpovídat napětí uvedenému na štítku spotřebiče.
- Instalaci zásuvky a případnou výměnu připojovacího kabelu smí provádět jen osoba s elektrotechnickou kvalifikací. Jestliže po instalaci vidlice není již přístupná, musí být na

straně instalace zařízení pro vícepólové odpojování se vzdáleností kontaktů alespoň 3 mm.

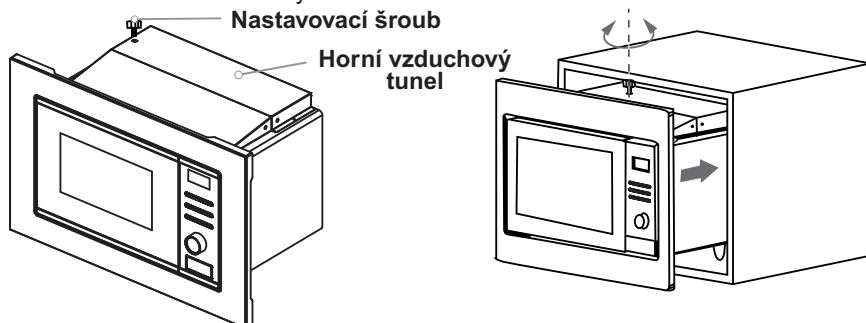
- Používat adaptéry, vícepólové svorkovnice a prodlužovací vodiče není povoleno. Přetížení může způsobit nebezpečí požáru.
- Spotřebič je možné instalovat do závěsné skříňky o šířce 60 cm.
- Vestavná skříňka by neměla mít za spotřebičem zadní stěnu.
- Minimální instalační výška je 85 cm.
- Nezakrývejte větrací štěrby a otvory pro nasávání vzduchu.
- Umístěte MV co nejdále od rádii a televizních přijímačů. Funkce MV může způsobovat rušení přijímání signálu těchto spotřebičů.

Vestavný nábytek



Sestavení trouby

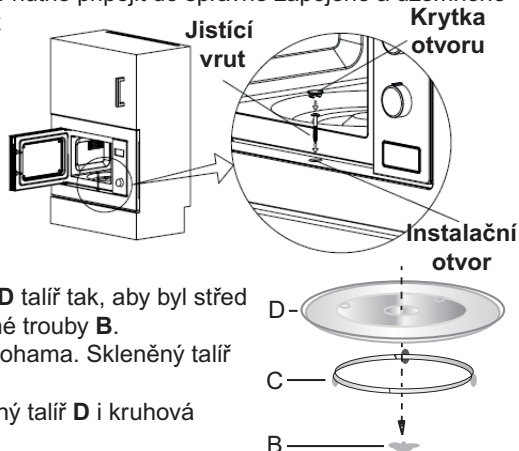
1. Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte příslušenství. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír.
2. Neodstraňujte světle hnědý ochranný kryt, který je umístěn na vnitřní stěně MV trouby!
3. Postavte MV troubu na pevný rovný povrch (např. kuchyňský stůl).
4. **Nastavovací šroub** částečně zašroubujte do **horního vzduchového tunelu** trouby a zasuňte troubu do skříňky.



5. Nastavte výšku **nastavovacího šroubu** tak, aby mezi **nastavovacím šroubem** a horní deskou skříňky zbývala mezera 1 mm.
6. Dbejte, aby nedošlo k zamotání nebo zkroucení přívodního kabelu.
7. Ujistěte se, že je trouba umístěna uprostřed skříňky.
8. Přesvědčete se, že napájecí přívod není poškozen a že neprochází pod troubou ani přes jakékoliv ostré či horké plochy. El. zásuvka musí být dobře přístupná, aby bylo možno troubu v případě nebezpečí snadno odpojit od el. sítě. Spotřebič je opatřen napájecím přívodem s ochranným vodičem. Vidlici je nutné připojit do správně zapojené a uzemněné zásuvky dle ČSN! Doporučujeme použít samostatný elektrický okruh s jištěním

16 A.

9. Otevřete dvířka; upevněte troubu do skříňky zašroubováním **vrutu** do **instalačního otvoru**. Poté připevněte na **instalační otvor** **plastovou krytku**.



Instalace talíře

- Otevřete dvířka a vložte na dno kruhovou podsadu talíře **C**. Na něj vložte skleněný **D** talíř tak, aby byl střed talíře usazený na hřídeli na dně mikrovlnné trouby **B**.
- Nikdy neobracejte skleněný talíř vzhůru nohama. Skleněný talíř by nikdy neměl být omezen v pohybu
- Během vaření musí být používány skleněný talíř **D** i kruhová podsada talíře **C**.
- Všechno jídlo a nádoby s jídlem musí být pro vaření položeny na skleněném talíři.
- Pokud skleněný podnos nebo kruhová podsada talíře praskne nebo se rozbije, obraťte se na nejbližšího pověřeného obchodního zástupce.

POZNÁMKA:

Jestliže MV trouba nefunguje správně, odpojte ji z el. zásuvky, počkejte 10 sekund a poté ji znovu připojte.

Ventilace

Pro ochlazování MV trouby je nutná řádná ventilace. Jestliže během provozu MV trouby budou ventilační otvory zakryty, MV trouba se přehřeje. V tomto případě tepelná pojistka MV trouby automaticky vypne. MV trouba nebude fungovat, pokud se dostatečně neochladí. Vzduch vystupující z ventilačních otvorů se při provozu může zahřát. To je normální jev. Při vaření se běžně vytváří pára. MV trouba je navržena tak, aby tuto páru vypouštěla přes ventilační otvory na boku a v zadní části spotřebiče.

Ovládání

TLAČÍTKA

1. mikrovlnný ohřev | gril
2. rozmrazování
3. čas
4. stop | zrušit | zámek
5. otočný volič - čas | +- | program
6. start | + 30 sec.
7. otevřít

DISPLEJ

- mikrovlnný ohřev
- gril
- rozmrazování podle času
- rozmrazování podle hmotnosti
- vaření
- nastavení hodin
- minutka
- automatické programy
- dětský zámek
- nastavení hmotnosti



Nastavení hodin

Po připojení trouby k elektrické síti se na displeji objeví **0:00** a ozve se zvukový signál.

- 1) Dvojnásobným stisknutím tlačítka **3** zvolíte funkci hodiny, číslice na pozici hodin začnou blikat.
- 2) Hodiny nastavte otočným voličem **5** v rozsahu 0 - 23.
- 3) Stiskněte tlačítko **3**, číslice na pozici minut začnou blikat.
- 4) Minuty nastavte otočným voličem **5** v rozsahu 0 - 59.
- 5) Pro ukončení nastavení času stiskněte tlačítko **3**. Začne blikat „:“ a čas svítit.

POZNÁMKA:

Nejsou-li hodiny nastaveny, nebudou po zapnutí fungovat. Jestliže během nastavování času stisknete tlačítko **4** stop | zrušit, trouba se vrátí zpět do předchozího stavu.

Vaření, grilování nebo kombinované vaření v mikrovlnné troubě

- Stiskněte jedenkrát tlačítko **1** , na displeji se objeví **P100**. Pro nastavení výkonu stiskněte opakovaně tlačítko **1** nebo použijte otočný volič **5**, na displeji se bude s každým stisknutím měnit údaj, **P100**, **P80**, **P50**, **P30**, **P10** nebo **G**, **C-1** a **C-2**.
- Poté stiskněte tlačítko **6** start | + 30 sec. pro potvrzení, a otáčením otočného voliče **5** nastavte dobu vaření od 0:05 do 95:00.
- Dalším stisknutím tlačítka **6** start | + 30 sec. vaření odstartujete.

Příklad: Chcete-li využít 80 % mikrovlnného výkonu a vařit po dobu 20 minut, můžete ovládat provoz trouby v následujících krocích.

- 1) Stiskněte jedenkrát **1** na displeji se objeví **P100**.
- 2) Stiskněte **1** ještě jednou, nebo pootočte **5** tak, abyste zvolili 80% mikrovlnného výkonu.
- 3) Stiskněte **6** pro potvrzení a na displeji svítí **P 80**.

- 4) Otáčejte **5** tak dlouho, až se na displeji trouby zobrazí **20:00**.
- 5) Stiskněte **6**, tím odstartujete proces vaření.

Poznámka: pro grilování zvolte možnost **G**, pro kombinované vaření **C-1** nebo **C-2**.

Příklad: Chcete-li využít 55 % mikrovlnného výkonu a 45 grilovacího výkonu (C-1) a vařit po dobu 10 minut, můžete ovládat provoz trouby v následujících krocích.

- 1) Stiskněte jedenkrát **1** na displeji se objeví **P100**.
- 2) Stiskněte **1** ještě 6x, nebo pootočte **5** tak, abyste zvolili **C-1**.
- 3) Stiskněte **6** pro potvrzení a na displeji svítí **C-1**.
- 4) Otáčejte **5** tak dlouho, až se na displeji trouby zobrazí **10:00**.
- 5) Stiskněte **6**, tím odstartujete proces grilování s ohřevem.

POZNÁMKA:

Hodnota kroku při nastavování času v různém rozsahu je následující (různá):

0 – 1 minuta : 5 sekund
 1 – 5 minut : 10 sekund
 5 – 10 minut : 30 sekund
 10 – 30 minut : 1 minuta
 30 – 95 minut : 5 minut

Tabulka výkonů

Mikrovlnný výkon	100%	80%	50%	30%	10%	0%	55%	36%
Výkon grilu	-	-	-	-	-	100%	45%	64%
Zobrazuje se	P100	P80	P50	P30	P10	G	C-1	C-2

Rychlé vaření

- V klidovém stavu trouby (svítí hodiny) stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec. pro spuštění vaření potravin na plný mikrovlnný výkon po dobu 30 sekund. Při každém dalším stisknutí tlačítka **6 start** | + 30 sec. se doba vaření prodlouží o 30 sekund. Maximální doba nastavení je 95 minut.
- V případě, že probíhá mikrovlnné vaření, nebo rozmrazování dle času, stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec. pro přidání 30 sekund k době vaření.
- Při rozmrazování dle hmotnosti, automatickém vaření a vaření ve více etapách nelze prodloužit čas stiskem **6 start** | + 30 sec.
- V klidovém stavu vyberte otáčením ovladače **5** doleva dobu vaření a pak stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec. pro spuštění vaření při 100 % výkonu.

Rozmrazování

Rozmrazování pomocí mikrovln je mnohem rychlejší než rozmrazování v ledničce a bezpečnější než rozmrazování při pokojové teplotě, protože nepodporuje růst škodlivých bakterií. Je důležité si uvědomit, že rozmrazování trvá déle než normální vaření. Pokrm kontrolujte, během rozmrazování jej alespoň jedenkrát otočte.

Rozmrazování podle hmotnosti

- Jedenkrát stiskněte tlačítko **2 rozmrazování**, na displeji se zobrazí **dEF1**.
- Otáčením voliče **5** vyberte hmotnost potravin v rozsahu 100 až 2000 g
- Stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec pro spuštění rozmrazování. Na displeji se bude zobrazovat zbývajcí doba.

Rozmrazování po stanovený čas

- Stiskněte dvakrát tlačítko **2 rozmrazování**, na displeji se zobrazí *dEF2*.
- Otáčením voliče **5** vyberte dobu rozmrazování. Maximální doba nastavení je 95 minut.
- Stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec pro spuštění rozmrazování. Na displeji se bude zobrazovat zbývajících doba.

Vaření ve více etapách

Současné můžete nastavit maximálně dvě etapy vaření. V případě použití etapy rozmrazování, by tato měla být jako první. Po dokončení každé etapy se ozve zvukový signál a pak pokračuje další etapa.

Příklad: Chcete-li jídlo rozmrazit po dobu 5 minut a poté jídlo vařit na 80 % mikrovlnného výkonu po dobu 7 minut, proveďte následující:

1. Stiskněte dvakrát tlačítko **2 rozmrazování**, displej zobrazí *dEF2*.
2. Otáčením voliče **5** nastavte dobu vaření na 5 minut.
3. Stiskněte jednou tlačítko **1** .
4. Otáčením voliče **5** zvolte mikrovlnný výkon na 80%, displej bude zobrazovat *P80*.
5. Stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec. pro potvrzení.
6. Otáčením voliče **5** zvolte čas vaření 7 minut.
7. Stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec. pro start vaření.

Poznámka: Automatické vaření není možné nastavit jako jednu etapu.

Minutka

1. Jednou stiskněte **3 čas** a na displeji se zobrazí *00:00*.
2. Otáčením voliče **5** nastavte příslušný čas. (Maximální čas činí 95 minut.)
3. Nastavení potvrďte stisknutím **6 start** | + 30 sec..
4. Jakmile uplyne nastavený čas vaření, indikátor časovače zhasne. 5x zazní zvukový signál.
5. Pokud byly nastaveny hodiny, na displeji se zobrazí aktuální čas.

Poznámka: Kuchyňský časovač neudává čas ve 24hodinovém systému, je to časovač.

Automatické programy

1. Pro výběr programu otáčejte voličem **5** v pohotovostním režimu doprava. Zobrazí se A-1 až A-8, což znamená pizza, maso, zelenina, těstoviny, brambory, ryby, nápoje a popcorn.
2. Pro potvrzení stiskněte **6 start** | + 30 sec..
3. Pro volbu výchozí hmotnosti otáčejte voličem **5**, jak je uvedeno v tabulce menu.
4. Stiskněte **6 start** | + 30 sec., tím odstartujete proces vaření.

Příklad: Chcete-li použít automatický program k přípravě 350 g ryby.

1. Otáčejte voličem **5** ve směru hodinových ručiček, až se objeví A-6.
2. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **6 start** | + 30 sec.
3. Otáčejte voličem **5** pro výběr hmotnosti ryby, až se objeví 350.
4. Stiskněte **6 start** | + 30 sec., tím odstartujete proces vaření.

Menu	Hmotnost	Displej
A-1 Pizza	200g	200
	400g	400
A-2 Maso	250g	250
	350g	350
	450g	450

A-3 Zelenina	200g	200
	300g	300
	400g	400
A-4 Těstoviny	50 g (a k tomu 450 g studené vody) g	50
	100 g (a k tomu 800 g studené vody) g	100
A-5 Brambory	200g	200
	400g	400
	600g	600
A-6 Ryby	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-7 Nápoje	1 šálek (120 ml)	1
	2 šálky (240 ml)	2
	3 šálky (360 ml)	3
A-8 Popcorn	50g	50
	100g	100

Dotazovací funkce

- V průběhu mikrovlnného vaření stiskněte tlačítko **1** , na displeji se zobrazí aktuální výkon po dobu 3 sekundy. Po 3 sekundách se trouba vrátí zpět do předchozího stavu;
- V průběhu vaření stiskněte tlačítko **1**  tím se dotázáte na čas a tento čas se zobrazí na displeji po dobu 3 sekund.

Funkce dětského zámku

Uzamknutí: V režimu hodin stiskněte **4 stop** | *zrušit* | *zámek* po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí oznamující vstup do režimu dětského zámku a na displeji se zobrazí aktuální čas a , pokud byl čas nastaven, jinak se na displeji zobrazí **---**. A indikátor uzamčení svítí.

Odemknutí: V uzamčeném stavu stiskněte **4 stop** | *zrušit* | *zámek* po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí oznamující, že zámek je odemčen.

Technické poznámky

- Otevřete-li dvířka během vaření, musíte pro pokračování stisknout **6 start** | + 30 sec.
- Jestliže jste nastavili program vaření, a nestiskli jste **6 start** | + 30 sec do 1 minuty, zobrazí se aktuální čas, zazní zvukový signál a nastavení se zruší.
- Zvukový signál zazní, bylo-li jakékoliv stisknutí tlačítka účinné, neúspěšné stisknutí tlačítka je bez odezvy.

IX. OTÁZKY A ODPOVĚDI

Co se děje, když nesvítí světlo v MV troubě?

- Přepálené vlákno žárovky.

Proč z větracích otvorů uniká pára a proč ze spodní části dvířek odkapává voda?

- Vznik páry během vaření je normální jev. MV trouba je opatřena ventilačními otvory, kterými se pára odvádí, občas však pára kondenzuje na dvířkách a voda pak odkapává ze spodní strany dvířek. To je zcela normální a bezpečné.

Může mikrovlnná energie projít okénkem dvířek?

- Ne! Kovové stínění odráží energii zpět do dutiny. Otvory a vstupy umožňují průchod světla, neumožňují však průchod MV energie.

Proč vajíčka někdy vystřelují?

- Při pečení nebo vaření vajec může žloutek vystřelit, protože se uvnitř žloutkové blány vyvíjí pára. Aby k tomu nedošlo, propíchněte žloutek před vařením párátkem. Nikdy nevařte vajíčka bez propíchnutí skořápky!

Proč se po ukončení vaření doporučuje doba prodlevy?

- Doba prodlevy je velmi důležitá. Při přípravě pokrmů v MV troubě vzniká teplo v pokrmu, ne v troubě. V mnoha pokrmech se vytvoří dostatek vnitřního tepla na to, aby proces vaření pokračoval i po vyjmutí pokrmu z trouby. Účelem doby prodlevy u větších kusů masa, větších druhů zeleniny a koláčů je umožnit, aby se vnitřek pokrmu rovnoměrně provařil bez převaření vnější části.

Proč mikr. trouba nevaří vždy tak rychle, jak to uvádějí pokyny pro přípravu pokrmů?

- Ještě jednou si přečtete recept, abyste se ujistili, že jste správně dodrželi všechny pokyny a dozvěděli se, co mohlo způsobit odchylky času přípravy. Časy příprav a nastavené teploty jsou doporučené hodnoty, které mají zabránit převaření, které je jedním z nejběžnějších problémů začátečníků při používání MV trouby. Odchylky co do velikosti, tvaru, hmotnosti, rozměru a teploty pokrmů budou vyžadovat delší či kratší čas přípravy. Pomocí vlastního úsudku a doporučených hodnot si ověřte, zda byl pokrm správně připraven tak, jako byste ho udělali při normálním vaření.

Proč se uvnitř MV trouby objevují jiskry a praskání (elektrický oblouk)?

- Používáte nádobí s kovovými částmi nebo ozdobami (stříbrnými nebo zlatými). Nechali jste v troubě vidličku nebo jiný kovový nástroj. Používáte velké množství kovové fólie. Používáte kovové sponky. V prostoru MV trouby jsou zbytky připáleného pokrmu.

X. ÚDRŽBA

Před údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky! Udržujte vnitřní plochy MV trouby čisté a suché, aby nedocházelo k tvorbě nánosů mastnoty a částec pokrmů. Všeobecně platí, že byste MV troubu měli čistit vždy, když byla použita.

Vnitřní stěny

Navlhčeným hadříkem odstraňte všechny zbytky jídel mezi dvířky a MV troubou. Tato oblast musí být čistěna velmi důkladně, aby se dvířka mohla dobře uzavřít. Hadříkem se saponátem odstraňte všechny mastné skvrny, pak stěny otřete a osušte. Nepoužívejte čisticí prostředky, které jsou drsné a agresivní, protože poškrábají a poškodí povrch MV trouby. Pachy z vnitřku trouby odstraníte také tak, že do nádoby vhodné pro MV troubu nalijete šálek vody s citrónovou šťávou vymačkanou z jednoho citronu spolu se slupkou a necháte na ně 5 minut působit mikrovlny. Potom vnitřek trouby otřete a osušte.

POZOR:

Nikdy nenalévejte do MV trouby vodu!

Dvířka

Dvířka a těsnění dvířek musí zůstat čisté. Umývejte je pouze teplou vodou se saponátem, pak je důkladně osušte. Nepoužívejte abrazivní prostředky, jako jsou čisticí prášky, ani ocelové nebo plastové škrabky. Kovové části se udržují nejsnadněji tak, že je budete často otírat vlhkým hadříkem.

Vnější části

Vnější skříň čistěte jemným hadříkem a teplou vodou, pak ji osušte měkkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do ventilačních otvorů nedostala voda. Jestliže se znečistí napájecí přívod, otřete jej vlhkým hadříkem. Vždy se přesvědčete, že povrch těsnění dvířek je čistý.

Otočný talíř

Skleněný talíř po každém použití umyjte v čisté vodě. Otočný kroužek alespoň jednou týdně vyndejte a vyčistěte v horké vodě se saponátem. Dále je třeba udržovat v čistotě vodící plochu, aby mastnota nebránila otáčení koleček, jinak se může zvýšit hluchost MV trouby.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

XI. EKOLOGIE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). OEEZ obsahují jak znečišťující látky (které mohou mít negativní vliv na životní prostředí), tak i základní prvky (které mohou být znovu použity). Je důležité, aby OEEZ podstoupily zvláštní zacházení pro správné odstranění a likvidaci znečišťujících látek a obnovení všech materiálů. S odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem. OEEZ by měly být odvezeny do speciálních sběrných dvorů spravovaných místním úřadem nebo registrovanou společností. V mnoha zemích může být k dispozici vyzvednutí velkých OEEZ u zákazníka. Když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejnými funkcemi, jaké má nový zakoupený spotřebič.

XII. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	230 V~ 50 Hz
Příkon (W)	1250
Výkon mikrovln (W)	800
Pracovní kmitočet (MHz)	2450
Rozměry Š x V x H (mm) - vnější	595 × 343,5 × 382
Rozměry Š x V x H (mm) - vnitřní	295 × 200 × 300
Rozměry Š x V x H (mm) - otočného talíře	Ø 245
Obsah (l)	20
Hmotnost (kg) cca	15
Příkon v pohotovostním režimu je	< 0,8 W

Upozornění a symboly použité na spotřebiči, obalech nebo v návodu

HOUSEHOLD USE ONLY | Pouze pro použití v domácnosti

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Neponořovat do vody nebo jiných kapalin



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS

PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček

v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem



UPOZORNĚNÍ



Horký povch



Čtěte návod k obsluze

PRECAUTIONS FOR SAFE USE TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY. DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS OVEN WITH:

A) OBJECT CAUGHT IN DOOR;

B) DOOR THAT DOES NOT CLOSE PROPERLY;

C) DAMAGED DOOR, HINGE, LATCH, OR SEALING SURFACE

Bezpečnostní opatření pro zabránění možnému vystavení nadměrné mikrovlnné energii. Nepokoušejte se pracovat s touto troubou, pokud: a) je ve dvířkách zachycen nějaký předmět; b) dvířka nejsou řádně uzavřena; c) jsou dvířka, sklo, háčky nebo těsnicí plocha poškozeny.

FOR MICROWAVE OVEN ONLY | pouze pro mikrovlnné trouby.

XIII. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

NORMÁLNÍ STAVY	
Mikrovlnná trouba ruší příjem TV	Je-li trouba v provozu, může docházet k rušení radiového a TV příjmu. Je to podobné, jako rušení od malých elektrospotřebičů, jako jsou mixery, vysavače a ventilátory. Jde o normální stav.
Světlo v troubě se stmívá	Při mikrovlnném vaření na nízký výkon se může světlo stmívat. Jde o normální stav.
Na dvířkách se sráží pára, z větracích otvorů vychází horký vzduch	Při vaření může z pokrmu vycházet pára. Většina vyjde větracími otvory. Část se však může vysrážet na chladných plochách, jako jsou dvířka. Jde o normální stav.
Zapnutí trouby omylem bez pokrmu uvnitř	Provozovat troubu prázdnou, bez pokrmu uvnitř, není dovoleno. Je to velmi nebezpečné.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Troubu nelze spustit.	Vidlice kabelu není řádně zasunuta do zásuvky.	Vytáhněte vidlici. Znova ji zasuněte po 10 sekundách.
	Přepálená pojistka nebo vypnul jistič.	Vyměňte pojistku nebo zapněte jistič (opravu musí provést kvalifikovaný pracovník)
	Problém se zásuvkou.	Vyzkoušejte zásuvku jiným elektrickým spotřebičem.
Trouba nehřeje.	Nejsou správně zavřená dvířka.	Zavřete správně dvířka.

XIV. TECHNICKÉ INFORMACE

- Technické informace se nacházejí na Typovém štítku uvnitř spotřebiče (eventuálně na jeho zadní straně) a na energetickém štítku.
- „Informační list“ a „Návod k použití“ najdete ke stažení na stránkách: www.eta.cz.
- Uchovejte energetický štítek společně s uživatelskou příručkou a všemi ostatními dokumenty, dodanými s tímto spotřebičem.
- Název modelu (číslo produktu) najdete na Typovém štítku spotřebiče, a také na energetickém štítku, dodaném se spotřebičem.
- Změna technické specifikace vyhrazena výrobcem.
- Případné další dotazy zasílejte na info@eta.cz

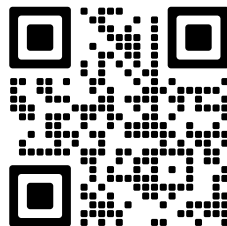
XV. PÉČE O ZÁKAZNÍKA

- Vždy používejte originální náhradní díly.
- Při kontaktování našeho autorizovaného servisu nebo informační linky se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Název modelu (číslo produktu) a sériové číslo (SN).
- Tyto informace lze najít na Typovém štítku (eventuálně na samostatném štítku v jeho blízkosti).
- Pro další informace ohledně servisu a nákupu náhradních dílů navštivte naše webové stránky: www.eta.cz/servis

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince **+420 545 120 545** nebo na internetové adrese www.eta.cz.

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



eta 479990000

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred uvedením tohto stroja do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu s dokladom o kúpe si dobre uschovajte. Obrázky v príručke sú len ilustračné, v skutočnosti sa výrobok môže v detailoch líšiť

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Návod na obsluhu považujte za súčasť spotrebiča a odovzdajte ho každému ďalšiemu používateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Zástrčka napájacieho zdroja musí byť pripojená len do elektrickej zásuvky, ktorá spĺňa príslušné normy.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho napájania.
- Ak je napájacie vedenie tohto spotrebiča poškodené, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečnej situácii.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa počas používania pohybujú, pred montážou alebo demontážou, pred čistením alebo údržbou spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete. Spotrebič sa musí odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky zo sieťovej zásuvky. odpojte napájací zdroj zo zásuvky!
- Vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete, keď ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak nefunguje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo ak spadol do vody. V takýchto prípadoch odneste spotrebič do kvalifikovaného servisného strediska, aby skontrolovali jeho bezpečnosť a správnu prevádzku.
- Ak sa jedlo ohrieva v plastových alebo papierových nádobách, občas rúru skontrolujte, aby ste zabránili vznieteniu.

- Používajte len nádoby, ktoré sú vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Mikrovlnná rúra je určená na ohrievanie potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a ohrievanie vyhrievacích podložiek, domácej obuvi, umývacích húb, vlhkých textílií a podobných predmetov môže viesť k riziku poranenia, vznietenia alebo požiaru.
- Ak sa objaví dym, vypnite spotrebič alebo vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte dvere zatvorené, aby ste zabránili šíreniu požiaru.
- Mikrovlnný ohrev nápojov môže spôsobiť oneskorené varenie, čo treba zohľadniť pri držaní nádoby.
- Obsah dojčenských fliaš a detskej stravy je potrebné pred konzumáciou premiešať alebo pretrepať a skontrolovať teplotu, aby sa zabránilo obareniu.
- Vajíčka v škrupine a celé vajíčka uvarené natvrdo sa nesmú ohrievať v mikrovlnnej rúre, pretože aj po ohriatí v mikrovlnnej rúre môžu vybuchnúť.
- Rúra by mala byť riadne vyčistená a všetky zvyšky jedla by mali byť vždy riadne odstránené.
- Nedodržiavanie čistoty rúry môže viesť k poškodeniu povrchu, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a viesť k nebezpečnej situácii.

VÝSTRAHA:

Je veľmi dôležité, aby sa dvierka dobre zatvárali a aby neboli poškodené (prehnuté). Poškodené nesmú byť ani závesy a zámky (porušené alebo uvoľnené), tesnenia a tesniace plochy dvierok. Ak sa poškodia, nesmie byť rúra v činnosti, kým nebude opravená kvalifikovaným servisným technikom.

VÝSTRAHA:

Neskúšajte akokoľvek zmeniť, nastaviť alebo opraviť dvierka, ovládací panel, poistné zámky alebo iné časti mikrovlnnej rúry.

Pod krytom mikrovlnnej rúry je umiestnený mikrovlnný žiarič (magnetrón) a zdroj vysokého napätia. Rúra nemá žiadne súčiastky, ktoré by mohol spotrebiteľ sám nastavovať. Je prísne zakázané snímať vonkajší kryt mikrovlnnej rúry! Opravy môže vykonať len kvalifikovaný servisný technik.

VÝSTRAHA:

Medzi predný povrch rúry a dvierka nevkladajte žiadne predmety. Kvapaliny a iné pokrmy sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože sú náchylné k explózií. Zabráňte usadzovaniu nečistôt alebo zvyškov čistiacich prostriedkov na tesniacich plochách.

- Mikrovlnná rúra je určená pre používanie ako voľne stojaca, nesmie sa umiestňovať do skrinky.
- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie! Spotrebič nepoužívajte vonku!
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru!
- Nepoužívajte priestor rúry pre odkladanie vecí. Neskladujte vznetlivé predmety ako napr. chlieb, sušienky apod. vnútri rúry.
- Nepokúšajte sa zapnúť mikrovlnnú rúru, ak má otvorené dvierka.
- Otočný tanier nikdy nedávajte do vody hneď po skončení varenia. V dôsledku prudkého ochladenia by mohol puknúť, alebo sa poškodiť.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.

Umiestnenie

- Inštalujte a umiestňujte túto rúru iba podľa poskytnutých pokynov.
- Ak bol spotrebič skladovaný pri nižších teplotách, najskôr ho nechajte zaklimatizovať.
- Spotrebič nesmie byť používaný vo vlhkom alebo mokrom prostredí a v akomkoľvek prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu (priestory kde sú skladované chemikálie, palivá, oleje, plyny, farby a ďalšie horľavé, prípadne prchavé, látky).
- Neumiestňujte mikrovlnnú rúru blízko televízneho alebo rozhlasového prijímača a antén z dôvodu možnosti nepriaznivého vplyvu elektromagnetického poľa MV rúry na prevádzku týchto zariadení.
- Mikrovlnnú rúru používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jej prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. záclon, závesov či dreva), tepelných

zdrojov (napr. kachlí, sporáka, variča, grilu) alebo vlhkých povrchov (ako sú výlevky, umývadlá). Zvýšená teplota a vlhkosť môžu poškodiť komponenty mikrovlnnej rúry.

- Na spotrebič neodkladajte žiadne predmety.
- Spotrebič nikdy nezakrývajte, zabránite tak nebezpečenstvu vnútorného požiaru!
- Pri nutnosti prenesenia nechajte rúru schlaadiť! Pri prevádzke sa zahrieva spodný kryt.

Ohrev

- Nezapínajte prázdnu mikrovlnnú rúru. Ak ju nepoužívate, vložte dnu pohár s vodou.
- V prípade náhodného zapnutia voda bezpečne pohltí mikrovlnnú energiu.
- Nepoužívajte pri varení namiesto papierových utierok noviny. Prípravu pokrmu pomocou papierových utierok musí odporúčať kuchárska kniha.
- Nepoužívajte drevený riad na dlhodobé ohrievanie. Môže sa zahriať a zuhoľnať.
- Nepoužívajte kovový riad ani nekovové nádoby s kovovými (zlatými alebo striebornými) ozdobami. Vždy odstráňte kovové svorky. Kovové predmety môžu spôsobiť vznik elektrického oblúka, ktorý rúru poškodí.
- Nepoužívajte výrobky z recyklovaného a farebného papiera, pretože môžu púšťať farbu a obsahovať nečistoty, ktoré pri varení môžu spôsobiť iskrenie alebo požiar.
- Pred varením a rozmrazovaním odstráňte z potravín plastové obaly. Upozorňujeme však, že v niektorých prípadoch by pokrm mal zostať prikrytý plastovou fóliou — upresňujú to informácie na kúpených potravinách (vzťahuje sa to napríklad na potraviny s menšou hustotou alebo tekuté či kašovité potraviny).
- Neohrievajte nápoje s vysokým obsahom alkoholu ani veľké množstvo oleja, pretože sa môžu vznietiť!
- Ak ohrievate v mikrovlnnej rúre tekutiny, môžu sa zahriať na bod varu bez viditeľného bublania. Po vytiahnutí z rúry môže teplotný šok spôsobiť ich prudké vykypenie a náhle vytrysknutie. Možno tomu predísť tak, že pred ohrievaním do nich vložíte špeciálnu lyžičku (z plastu určeného na použitie pri vysokých teplotách) alebo sklenú tyčinku.
- Pred vložením do rúry odstráňte z papierových alebo plastových nádob/sáčkov drôty a kovové držadlá.
- Malé množstvo potravín potrebuje na uvarenie alebo ohriatie kratší čas.

- Pri nastavení normálnej doby varenia sa môže prehriať alebo spáliť
- Malé množstvo potravín potrebuje na uvarenie alebo ohriatie kratší čas.
- Pri nastavení normálnej doby varenia sa môže prehriať alebo spáliť.
- Mikrovlnnú rúru nepoužívajte na fritovanie alebo zaváranie.

Napájací prívod

- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!
- Napájací prívod pravidelne kontrolujte.
- Napájací prívod nikdy nekladte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo zaťahaním za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.

Záverečné ustanovenia

- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.

POZOR!

Nepoužívajte tento spotrebič v spojení s tepelne citlivým riadiacim zariadením, programátorom, časovačom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

VAROVÁNÍ!

Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.

- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča (napr. znehodnotenie potravín, popálenie, oparenie, ožiarenie, požiar) a nie je povinný poskytnúť opravu na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

II. ÚVOD DO MIKROVLNNÉHO VARENIA

Ako pracuje mikrovlnná rúra

Mikrovlny sú forma energie, ktorá sa podobá rozhlasovým a televíznym vlnám i normálnemu dennému svetlu. Všetko vyžaruje mikrovlny — kuchynská výlevka, kávová kanvica, dokonca aj ľudia. Ale tieto mikrovlny sa šíria atmosférou a miznú bez účinku. Mikrovlnná rúra je navrhnutá tak, aby mohla energiu mikrovln využívať. Elektrická energia sa premieňa na mikrovlnnú energiu v magnetróne a mikrovlny postupujú otvormi v stenách rúry do oblasti prípravy pokrmov. Mikrovlny nemôžu preniknúť cez kovové steny rúry, môžu však preniknúť materiálmi, ako sú sklo, porcelán a papier, teda materiálmi, z ktorých sa zhotovuje riad na prípravu pokrmov v mikrovlnných rúrach. Mikrovlny nezohrievajú nádoby, ale tie sa môžu zohriať od teplého pokrmu. Mikrovlny sú prifahované vlhkosťou potravín, v ktorých spôsobia rozkmitanie molekúl vody 2 450-miliónkrát za sekundu. Molekuly sa pri pohybe o seba trú, a toto trenie spôsobí zohriatie pokrmu.

Veľmi bezpečný spotrebič

Táto mikrovlnná rúra je jedným z najbezpečnejších domácich spotrebičov. Ak otvoríte dvierka, rúra automaticky preruší svoju činnosť.

Faktory ovplyvňujúce dobu varenia

Prípravu jedál ovplyvňujú rôzne faktory. Teplota potravín a prísad použitých pri varení spôsobuje veľké rozdiely v čase varenia. Napríklad príprava pokrmu z ľadovo studených potravín bude trvať oveľa dlhšie ako príprava rovnakého pokrmu z potravín, ktoré majú izbovú teplotu. Doba varenia ovplyvňuje aj nastavený výkon.

III. AKO VLASTNOSTI POTRAVÍN OVPLYVŇUJÚ MIKROVLNNÉ VARENIE

Hustota potravín

Ľahké, pórovité potraviny, napríklad chlieb a pečivo, sa pripravujú rýchlejšie ako ťažké, husté potraviny, napríklad pečené mäso. Pri príprave pórovitých potravín v mikrovlnnej rúre musíte dávať pozor, aby sa vonkajšie časti nevysušili a neskrehli. Preto vonkajšie časti zakrývajte fóliou, ktorá je určená pre mikrovlnné rúry, alebo ich varte pri nízkom výkone.

Výška potravín

Horná časť vysokých pokrmov, predovšetkým pri pečení, sa uvarí rýchlejšie ako dolná časť. Preto je vhodné počas varenia ich aj niekoľkokrát obrátiť.

Začiatková teplota

Začiatková teplota potravín priamo ovplyvňuje dobu, počas ktorej musí byť pokrm varený alebo ohrievaný. Je to rovnaké ako pri konvenčnom varení — zmrazené potraviny sa varia dlhšie ako potraviny len chladené a potraviny skladované pri izbovej teplote sa uvaria najskôr.

Obsah vlhkosti v potravinách

Pretože vlhkosť priťahuje mikrovlny, mali by byť relatívne suché potraviny, ako sú pečené mäso a niektoré druhy zeleniny, buď pokropené vodou, alebo zakryté.

Veľkosť potravín

Čím menšie a jednotnejšie sú kusy potravín v mikrovlnnej rúre, tým lepšie. Nakrájané potraviny je vhodné variť vo väčších nádobách, aby sa k nim mikrovlny dostali zo všetkých strán, a zaistili tak rovnomerné varenie.

Množstvo potravín

Počet mikrovln v rúre zostáva stály bez ohľadu na množstvo pripravovaných potravín. Platí, že čím viac potravín do rúry vložíte, tým dlhšie trvá ich príprava. Malé množstvá potravín potrebujú kratší čas varenia alebo ohrievania. Pri použití normálnych dôb varenia alebo ohrievania sa môžu prevariť alebo spáliť.

Kosti a tuky

Kosti vedú teplo a veľké množstvo tuku priťahuje mikrovlnnú energiu. Preto musíte pri príprave plátkov mäsa, ktoré obsahujú kosti a tuk, pracovať opatrne, aby sa mäso uvarilo rovnomerne, ale sa príliš neprepieklo. Pokrmy s veľkým obsahom tuku a cukru vyžadujú opatrnú voľbu doby varenia, pretože sa ľahko rozohrejú a spália, alebo dokonca môžu spôsobiť v rúre požiar samovznietením.

Tvar potravín

Mikrovlny prenikajú do potravín len do hĺbky asi 2,5 cm. Vnútorne časti pokrmov sa uvaria postupovaním tepla vytvoreného na povrchu do vnútra. Inými slovami — len vonkajšia časť sa skutočne uvarí mikrovlnnou energiou. Zvyšok sa uvarí vzniknutým teplom. Na základe tohto je zrejmé, že najhorším tvarom pokrmu pre prípravu v mikrovlnnej rúre je hrubý kváder. Než sa stred mierne zahreje, rohy sa spália. Snažte sa preto, aby pokrmy mali zaoblené tvary. Tie sa mikrovlnnou energiou pripravujú najlepšie.

Rozmrazovanie potravín

Zmrazené potraviny možno vložiť priamo do mikrovlnnej rúry (nezabudnite odstrániť všetky kovové uzávery a obaly). Tie časti potravín, ktoré sa rozmrazia rýchlejšie ako ostatné, prikryté. Tým sa proces rozmrazovania spomalí, alebo zastaví. Niektoré potraviny netreba rozmraziť úplne. Napríklad príprava rýb je taká rýchla, že je lepšie ich začať pripravovať ešte mierne zmrazené.

Varenie zmrazených potravín

Tento druh potravín vyžaduje zvláštnu opatrnosť, ak sa pripravuje v mikrovlnnej rúre. Je to spôsobené tým, že väčšina pokynov na obaloch potravín sa vzťahuje na konkrétnu rúru. Preto je dôležité vedieť, aký výkon má vaša rúra. Ak nižší, ako je uvedené na obale, treba dobu varenia zmeniť. Dobu varenia **ZVYŠUJTE** v jednominútových intervaloch a ak je to možné, potraviny vždy premiešajte. Potom ich nechajte v pokoji odstáť asi 3 minúty.

Prepichovanie

Ak potraviny, ktoré majú na povrchu šupku, škrupinu alebo blanu, nepoprepichujete, budú v mikrovlnnej rúre pri varení praskať. Vzťahuje sa to na niektoré druhy údenín, žĺtky i bielky vajec, lastúry, ustrice a celý rad druhov zeleniny a ovocia.

Skúška uvarenia

Pretože pokrmy sa v mikrovlnnej rúre uvaria veľmi rýchlo, treba ich často kontrolovať. Niektoré pokrmy sa nechávajú v rúre až do úplného uvarenia, väčšina sa však (vrátane mäsa a hydiny) z rúry vyťahuje v mierne nedovarenom stave a nechá sa odstáť mimo rúry. Počas tejto doby sa vnútorná teplota pokrmu zvýši o 3 až 8 °C.

Doba odstátia

Po vytiahnutí z rúry sa pokrmy nechávajú odstáť v pokoji 3 až 10 minút. Zvyčajne sú po tento čas zakryté, aby si udržali teplo, ak nejde o pokrmy, ktorých štruktúra má byť suchá (niektoré druhy pečiva a suchárov). Odstátie umožňuje dokončiť varenie a rozvinúť chuť a vôňu.

IV. ŠPECIÁLNE POSTUPY PRI MIKROVLNNOM VARENÍ**Rozmiestenie a vzdialenosť**

Jednotlivé kusy pokrmov, napríklad pečené zemiaky, malé kúsky pečiva a predkrmy, zohrejete rovnomernejšie, ak budú v mikrovlnnej rúre poukladané v rovnakých vzdialenostiach od seba, najlepšie v kruhu. Nikdy neukladajte potraviny na seba.

Miešanie

Miešanie je jedným z najdôležitejších postupov. Pri mikrovlnnom varení sa potraviny miešajú kvôli rovnomernému šíreniu a rozvádzaniu tepla. Potraviny treba miešať vždy smerom dovnútra, pretože vonkajšia časť sa ohrieva najskôr.

Obracanie

Veľké a dlhé pokrmy (napr. pečené mäso a hydina v celku) sa musia otáčať, aby sa všetky časti uvarili rovnomerne. Vhodné je obracať aj naporciovanú hydinu a rezne.

Prikrývanie fóliou

Na rohy a okraje hranatých pokrmov sa občas kladú pásiky fólie (určenej pre mikrovlnnú rúru), ktoré zadržiavajú mikrovlny a chránia tieto časti pred prevarením. Nepoužívajte ich zbytočne veľa a vždy ich bezpečne pripevnite k nádobe, inak by mohli spôsobiť v rúre „iskrenie“, ktoré môže byť príčinou poškodenia mikrovlnnej rúry.

Nadvihnutie

Hrubé alebo husté pokrmy je vhodné nadvihnúť, aby mikrovlny mohli preniknúť aj k spodnej strane a dovnútra pokrmu.

Zhnednutie

Mäso a hydina varené vo vlastnom tuku 15 minút alebo dlhšie ľahko zhnednú samy. Pokrmy pripravované kratší čas môžete natrieť omáčkou, ktorá ich sfarbí a zlepší ich vzhľad.

V. DÔLEŽITÉ POKYNY NA OHRIEVANIE POKRMOV

- Pokrmy počas ohrievania pravidelne miešajte. Ak to nie je možné, potraviny rozložte inak.
- Pri ohrievaní dodržiavajte doby odstátia odporúčané v literatúre, aby ste maximálne využili mikrovlnnú energiu a zabránili prehriatiu pokrmu.
- Ak neviete, či budú niektoré potraviny strácať pri ohrievaní vlhkosť, obalte ich fóliou určenou pre mikrovlnnú rúru a fóliu na niekoľkých miestach prepichnete.
- Pri ohrievaní zemiakov v šupke, chleba, pečiva alebo vlhkých potravín položte potraviny na list pijavého kuchynského papiera, ktorý vlhkosť pohltí.
- Ak budete ohrievať potraviny priamo na tanieri, rozložte ich v rovnomernej vrstve.
- Časy uvedené v literatúre platia pre ohrievanie potravín skladovaných pri izbovej teplote. Ak sú potraviny studené, čas predĺžte.
- Ohrievané potraviny ukladajte na tanier tak, aby silnejšie, hustejšie a mäsitějšíe časti ležali na obvode taniera, kde pohltia najviac energie, a tenké časti uprostred taniera.

VI. AKO DOSIAHNETE S MR NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

Sledujte prípravu pokrmov

Tabuľky a hodnoty v tomto návode boli pripravené veľmi starostlivo, ale váš úspech bude závisieť od pozornosti, ktorú venujete príprave potravín. Pripravovaný pokrm vždy sledujte. Mikrovlnná rúra má osvetlenie, ktoré sa automaticky rozsvieti pri jej uvedení do činnosti. Vďaka tomu možno prípravu pokrmu sledovať. Pokyny v literatúre, napríklad zvýšte, premiešajte..., považujte za minimálne úkony. Ak sa vám zdá, že pokrm je pripravený nerovnomerne, urobte to, čo pokladáte ako najvhodnejšie, na odstránenie nedostatku.

Varný riad

V mikrovlnnej rúre nikdy nepoužívajte kovový riad, riad s kovovými ozdobami alebo potiahnutý fóliou. Mikrovlny kovom neprechádzajú. Budú sa odrážať od kovových predmetov v rúre a od kovových stien a vytvoria elektrický oblúk — znepokojujúci jav pripomínajúci blesky. V mikrovlnnej rúre možno bezpečne používať väčšinu žiaruvzdorného nekovového riadu. Niektoré nádoby však môžu obsahovať materiály, kvôli ktorým sú nevhodné na mikrovlnné varenie. Ak pochybujete o tom, či môžete nádobu použiť, dá sa jej vhodnosť na tento účel jednoducho zistiť.

Skúška riadu

Pred použitím mikrovlnnej rúry vyskúšajte, či je váš riad vhodný na varenie alebo ohrievanie v mikrovlnnej rúre. Vložte ho do mikrovlnnej rúry spolu so sklenenou miskou naplnenou vodou. Rúru zapnite na maximálny výkon na 1 minútu. Ak sa voda v sklenej miske ohreje a skúšaný riad zostane na dotyk chladný, je vhodný na mikrovlnné varenie. Ak však voda zostane studená, ale riad bude horúci (Pozor, aby ste sa nepopálili!), znamená to, že absorboval mikrovlny, a preto nie je bezpečný na mikrovlnné varenie.

Riad na mikrovlnné varenie

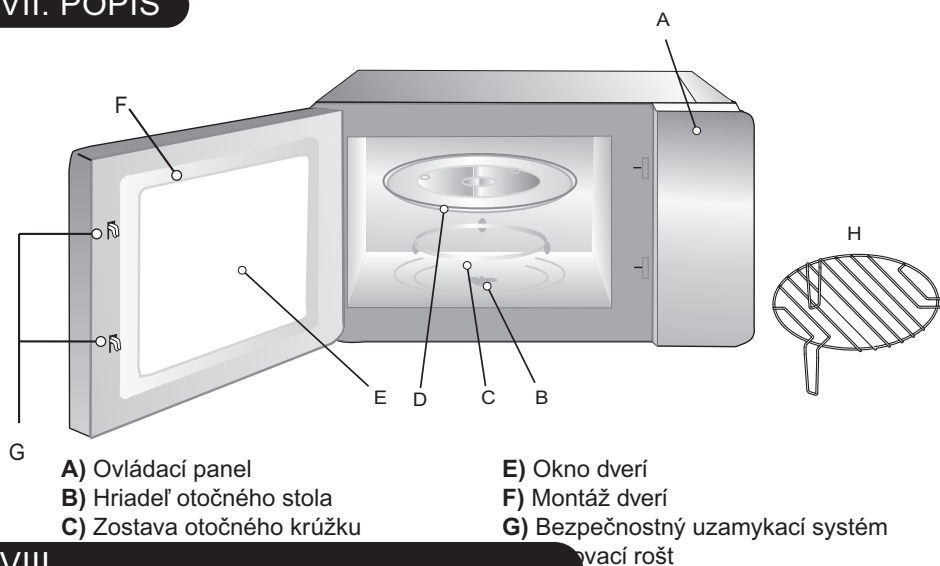
1. Väčšina skleneného a sklokeramického riadu vrátane riadu z varného skla je vhodná. Ak však má kovové, zlaté či strieborné ozdoby, v mikrovlnnej rúre ho nepoužívajte. Lakovaný/glazúrovaný či farebný porcelán a sklo nesmú byť brúsené a tvrdené. Uprednostňujte okrúhle alebo oválne nádoby pred hranatými, alebo obdĺžnikovými, pretože pokrm v rohoch sa zvyčajne prevarí.
2. Papierové, kartónové a lepenkové obrúsky, utierky, tanieri a poháre i drevený riad možno v mikrovlnnej rúre použiť pri krátkom ohrievaní. Nepoužívajte výrobky z recyklovaného papiera, pretože môžu obsahovať nečistoty (častice kovu), ktoré pri varení môžu spôsobiť iskrenie alebo požiar.
3. V mikrovlnnej rúre možno použiť plastové tanieri, poháre, vrecká a obaly. Dodržiavajte pokyny výrobcu.
4. Kovový riad a riad s kovovými ozdobami v mikrovlnnej rúre nepoužívajte. Ak recept predpisuje použitie hliníkovej fólie, grilovacích ihlíc alebo riadu s obsahom kovu, nechajte medzi kovovým predmetom a vnútornou stenou rúry vzdialenosť minimálne 2,5 cm. Ak vznikne oblúk (nastane iskrenie), odstráňte kovový predmet a nahradte ho nekovovým.
5. Nepoužívajte utesnené nádoby (fľaše so zátkami, uzávermi a podobne).
6. Pri vyberaní riadu alebo otočného taniera z rúry buďte opatrní. Riad môže absorbovať teplo z pokrmu a byť veľmi horúci.
7. Používajte len teplomer, ktorý je určený alebo odporúčaný na požívanie v mikrovlnných rúrach.

Materiál riadu	Varné sklo	Pyrex	Keramické sklo	Terakota	Hliníková fólia	Plast	Papier, lepenka	Kovové riad
Mikrovlnný režim	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO	NE	ÁNO	ÁNO	NE

Ohrievané tekutiny, napríklad polievky, omáčky a nápoje, sa v mikrovlnnej rúre môžu zohriať na bod varu bez toho, že by začali bublať. Potom môžu náhle prekypieť. Aby sa tak nestalo, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Nepoužívajte nádoby s rovnými bokmi a úzkym hrdlom.
- Tekutiny neprehrievajte.
- Tekutinu premiešajte pred vložením do rúry a potom opäť asi v polovici doby ohrevu.
- Po ohriatí nechajte nádobu krátko stáť v mikrovlnnej rúre, potom tekutinu opäť premiešajte a skontrolujte jej teplotu pred podávaním (predovšetkým obsah detských fliaš), aby sa nestal úraz popálením!

VII. POPIS



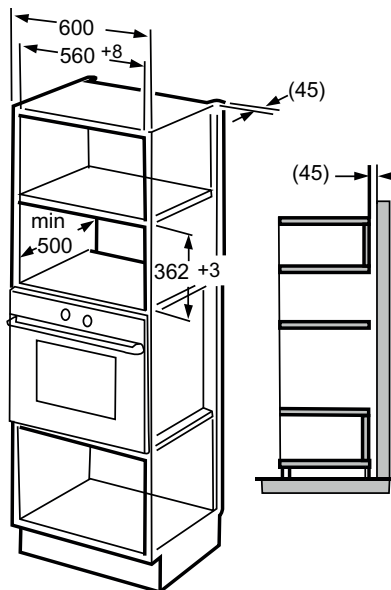
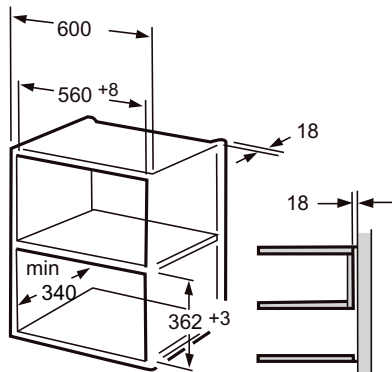
VIII. IN- STALACE, ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Táto rúra je určená len na zabudovanie. Nie je určená na použitie ako voľne stojaca rúra na policovej doske alebo vo vnútri nábytku.
- Dodržiavajte špeciálne pokyny na inštaláciu.
- Spotrebič je vybavený šnúrou so zástrčkou, ktorá sa môže zapojiť len do správne nainštalovanej zásuvky s ochranným nulovým vodičom.
- Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému na štítku spotrebiča.
- Inštaláciu zásuvky a prípadnú výmenu prírodného kábla môže vykonávať len osoba s elektrotechnickou kvalifikáciou. Ak zástrčka po inštalácii už nie je prístupná, musí byť na strane inštalácie k dispozícii viacpólové odpojovacie zariadenie so vzdialenosťou

kontaktov najmenej 3 mm.

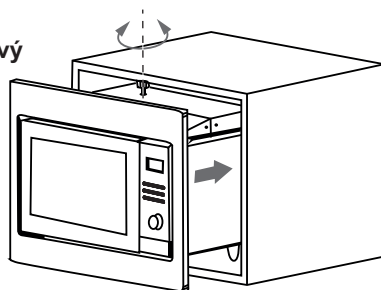
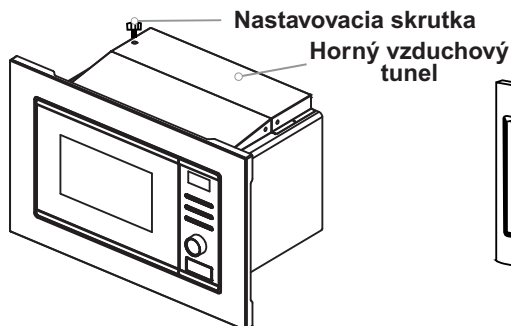
- Používanie adaptérov, viacpólových svoriek a predlžovacích káblov nie je povolené. Preťaženie môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- Spotrebič je možné inštalovať do závesnej skrinky so šírkou 60 cm.
- Vstavaná skriňa by nemala mať zadnú stenu za spotrebičom.
- Minimálna inštalačná výška je 85 cm.
- Nezakrývajte vetracie otvory a otvory na prívod vzduchu.
- MR umiestnite čo najďalej od rádii a televíznych prijímačov. Funkcia MR môže spôsobiť rušenie príjmu signálu týchto zariadení.

Vstavaný nábytok

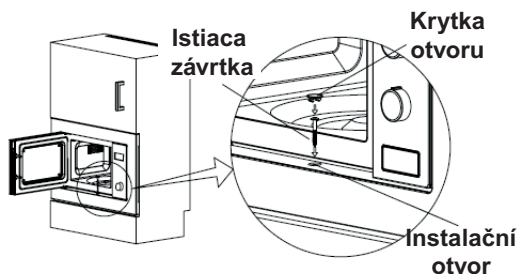


Sestavení trouby

1. Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte príslušenstvo. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné príľnavé fólie, nálepky alebo papier.
2. Neodstraňujte svetlohnedý ochranný kryt, ktorý je umiestnený na vnútornej stene MV rúry!
3. Mikrovlnnú rúru postavte na zvolený pevný rovný povrch (napr. na kuchynský stôl).
4. **Nastavovaciu skrutku** čiastočne zaskrutkujte do **horného vzduchového tunela** rúry a zasuňte rúru do skrinky.

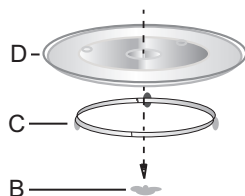


5. Nastavte výšku **nastavovacej skrutky** tak, aby medzi nastavovacou skrutkou a hornou doskou skrinky zostávala medzera 1 mm.
6. Dbajte, aby nedošlo k zamotaniu alebo skrúteniu prírodného kábla.
7. Uistite sa, že je rúra umiestnená uprostred skrinky.
8. Presvedčte sa, že napájací prívod nie je poškodený, nie je položený pod rúrou, ani vedený po ostrých či horúcich plochách. Elektrická zásuvka musí byť prístupná, aby sa v prípade nebezpečenstva rúra dala ľahko odpojiť od elektrickej siete. Spotrebič má napájací prívod s ochranným vodičom. Vidlicu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN! Odporúčame použiť samostatný elektrický okruh s istením **16 A**.
9. Otvorte dverka; upevnite rúru do skrinky zaskrutkovaním **vrutu** do **inštaláčného otvoru**. Potom pripevnite na **inštaláčny otvor** **plastovú krytku**.



Inštalácia taniera

- Otvorte dverka a vložte na dno kruhovú podsadu taniera **C**. Naň vložte sklenený **D** tanier tak, aby bol stred taniera usadený na hriadeli na dne mikrovlnnej rúry **B**.
- Nikdy neobracajte sklenený tanier hore nohami. Sklenený tanier by nikdy nemal byť obmedzovaný v pohybe
- Počas varenia sa musí používať sklenený tanier **D** aj kruhová podsada taniera **C**.
- Všetko jedlo a nádoby s jedlom musia byť na varenie položené na sklenenom tanieri.
- Ak sklenený podnos alebo kruhová podsada taniera praskne alebo sa rozbije, obráťte sa na najbližšieho povereného obchodného zástupcu.



POZNÁMKA:

Ak rúra nepracuje správne, odpojte ju z el. zásuvky, počkajte 10 sekúnd a znovu ju zapojte.

Ventilácia

Na ochladzovanie mikrovlnnej rúry je potrebná dobrá ventilácia. Ak sú počas jej činnosti ventilačné otvory zakryté, mikrovlnná rúra sa prehreje. V tom prípade tepelná poistka mikrovlnnej rúry automaticky vypne. Rúra nebude fungovať, kým dostatočne neochladne. Vzduch vystupujúci z ventilačných otvorov sa môže pri prevádzke zohriať. To je normálne. Pri varení sa bežne tvorí para. Mikrovlnná rúra je navrhnutá tak, aby paru vypúšťala cez ventilačné otvory na boku a zadnej časti spotrebiča.

Ovládanie

TLAČÍTKA

1. mikrovlnný ohrev | gril
2. rozmrazovanie
3. čas
4. stop | zrušiť | zámok
5. otočný volič - čas | +- | program
6. štart | + 30 sec.
7. otvoríť

DISPLEJ

-  mikrovlnný ohrev
-  gril
-  rozmrazovanie podľa času
-  rozmrazovanie podľa hmotnosti
-  varenie
-  nastavenie hodín
-  minútka
-  automatické programy
-  detský zámok
-  nastavenie hmotnosti



Nastavenie hodín

Keď je rúra pripojená k elektrickej sieti, na displeji sa zobrazí **0:00** a zaznie zvukový signál.

- 1) Dvojitým stlačením tlačidla **3** zvolíte funkciu hodiny, číslice na pozícii hodín začnú blikať.
- 2) Hodiny nastavte otočným voličom **5** v rozsahu 0 - 23.
- 3) Stlačte tlačidlo **3**, číslice na pozícii minút začnú blikať.
- 4) Minúty nastavte otočným voličom **5** v rozsahu 0 - 59.
- 5) Pre ukončenie nastavenia času stlačte tlačidlo **3**. Začne blikať „:“ a čas svietiť.

POZNÁMKA:

Ak nie sú hodiny nastavené, nebudú po zapnutí fungovať. Ak počas nastavovania času stlačíte tlačidlo **4 stop | zrušiť | zámok**, rúra sa vráti späť do predchádzajúceho stavu.

Varenie, grilovanie alebo kombinované varenie v mikrovlnnej rúre

- Stlačte raz tlačidlo **1** , na displeji sa zobrazí **P100**. Pre nastavenie výkonu stlačte opakovane tlačidlo **1**  alebo použite otočný volič **5**, na displeji sa bude s každým stlačením meniť údaj, **P100, P80, P50, P30** alebo **P10** alebo **G, C-1** a **C-2**.
- Potom stlačte tlačidlo **6 štart | + 30 sec.** pre potvrdenie, a otáčaním otočného voliča **5** nastavte dobu varenia od 0:05 do 95:00.
- Ďalším stlačením tlačidla **6 štart | + 30 sec.** varenie odštartujete.

Príklad: Ak chcete využiť 80 % mikrovlnného výkonu a variť po dobu 20 minút, môžete ovládať prevádzku rúry v nasledujúcich krokoch.

- 1) Stlačte jedenkrát **1** na displeji sa objaví **P100**.
- 2) Stlačte **1** ešte raz, alebo pootočte **5** tak, aby ste zvolili 80% mikrovlnného výkonu.
- 3) Stlačte **6** pre potvrdenie a na displeji svieti **P 80**.
- 4) Otáčajte **5** tak dlho, až sa na displeji rúry zobrazí **20:00**.
- 5) Stlačte **6**, tým odštartujete proces varenia.

Poznámka: pre grilovanie zvolte možnosť **G**, pre kombinované varenie **C-1** alebo **C-2**.

Príklad: Ak chcete využiť 55% mikrovlnného výkonu a 45 grilovacieho výkonu (**C-1**) a variť po dobu 10 minút, môžete ovládať prevádzku rúry v nasledujúcich krokoch.

- 1) Stlačte jedenkrát **1** na displeji sa objaví *P100*.
- 2) Stlačte **1** ešte 6x, alebo pootočte **5** tak, aby ste zvolili *C-1*.
- 3) Stlačte **6** pre potvrdenie a na displeji svieti *C-1*.
- 4) Otáčajte **5** tak dlho, až sa na displeji rúry zobrazí *10:00*.
- 5) Stlačte **6**, tým odštartujete proces grilovania s ohrevom.

POZNÁMKA:

Hodnota kroku pri nastavovaní času v rôznom rozsahu je nasledujúca (rôzna):

0 – 1 minúta: 5 sekúnd
 1 – 5 minút: 10 sekúnd
 5 – 10 minút: 30 sekúnd
 10 – 30 minút: 1 minúta
 30 – 95 minút: 5 minút

Tabuľka výkonov

Mikrovlnný výkon	100%	80%	50%	30%	10%	0%	55%	36%
Výkon grilu	-	-	-	-	-	100%	45%	64%
Zobrazuje sa	P100	P80	P50	P30	P10			

Rýchle varenie

- V kľudovom stave rúry (svietia hodiny) stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sek. na spustenie varenia potravín na plný mikrovlnný výkon po dobu 30 sekúnd. Pri každom ďalšom stlačení tlačidla **6 štart** | + 30 sek. sa doba varenia predĺži o 30 sekúnd. Maximálna doba nastavenia je 95 minút.
- V prípade, že prebieha mikrovlnné varenie, alebo rozmrazovanie podľa času, stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sek. pre pridanie 30 sekúnd k dobe varenia.
- Pri rozmrazovaní podľa hmotnosti, automatickom varení a varení vo viacerých etapách nie je možné predĺžiť čas stlačením **6 štart** | + 30 sek.
- V pokojovom stave vyberte otáčaním ovládača **5** doľava dobu varenia a potom stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sek. na spustenie varenia pri 100 % výkonu.

Rozmrazovanie

Rozmrazovanie mikrovlnami je oveľa rýchlejšie ako rozmrazovanie v chladničke a bezpečnejšie ako rozmrazovanie pri izbovej teplote, pretože nepodporuje rozmnoženie škodlivých baktérií. Dôležité je si uvedomiť, že rozmrazovanie trvá dlhšie ako normálne varenie. Pokrm kontrolujte, počas rozmrazovania ho aspoň raz otočte.

Rozmrazovanie podľa hmotnosti

- Jedenkrát stlačte tlačidlo **2 rozmrazovania**, na displeji sa zobrazí *def1*.
- Otáčaním voliča **5** vyberte hmotnosť potravín v rozsahu 100 až 2000 g
- Stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sek. na spustenie rozmrazovania. Na displeji sa bude zobrazovať zostávajúca doba.

Rozmrazovanie po stanovený čas

- Stlačte dvakrát tlačidlo **2 rozmrazovania**, na displeji sa zobrazí *def2*.
- Otáčaním voliča **5** vyberte dobu rozmrazovania. Maximálna doba nastavenia je 95 minút.
- Stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sek. na spustenie rozmrazovania. Na displeji sa bude zobrazovať zostávajúca doba.

Varenie vo viacerých etapách

Súčasne môžete nastaviť maximálne dve etapy varenia. V prípade použitia etapy rozmrazovania, by táto mala byť ako prvá. Po dokončení každej etapy sa ozve zvukový signál a potom pokračuje ďalšia etapa.

Príklad: Ak chcete jedlo rozmraziť po dobu 5 minút a potom jedlo variť na 80 % mikrovlnného výkonu po dobu 7 minút, nastavte nasledujúce:

1. Stlačte dvakrát tlačidlo **2 rozmrazovania** na displeji sa zobrazí **dEF2**.
2. Otáčaním voliča **5** nastavte dobu varenia na 5 minút.
3. Jedenkrát stlačte tlačidlo **1** .
4. Otáčaním voliča **5** zvolte mikrovlnný výkon na 80%, displej bude zobrazovať **P80**
5. Stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sec. pre potvrdenie.
6. Otáčaním voliča **5** nastavte dobu varenia na 7 minút.
7. Stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sec. pre štart varenia.

Poznámka: Automatické varenie nie je možné nastaviť ako jednu etapu.

Kuchynská minúta

1. Raz stlačte **3 čas** a na displeji sa zobrazí **00:00**.
2. Otáčaním voliča **5** nastavte príslušný čas. (Maximálny čas je 95 minút.)
3. Nastavenie potvrdíte stlačením **6 štart** | + 30 sek.
4. Akonáhle uplynie čas varenia, indikátor časovača zhasne. 5x zaznie zvukový signál.
5. Ak boli nastavené hodiny, na displeji sa zobrazí aktuálny čas.

Poznámka: Kuchynský časovač neudáva čas v 24-hodinovom systéme, je to časovač.

Automatické programy

1. Pre výber programu otáčajte voličom **5** v pohotovostnom režime doprava. Zobrazia sa A-1 až A-8, čo znamená pizza, mäso, zelenina, cestoviny, zemiaky, ryby, nápoje a popcorn.
2. Pre potvrdenie stlačte **6 štart** | + 30 sek..
3. Pre voľbu východiskovej hmotnosti otáčajte voličom **5**, ako je uvedené v tabuľke menu.
4. Stlačte **6 štart** | + 30 sec., tým odštartujete proces varenia.

Príklad: Ak chcete použiť automatický program na prípravu 350 g ryby.

1. Otáčajte voličom **5** v smere hodinových ručičiek, až sa objaví A-6.
2. Pre potvrdenie stlačte tlačidlo **6 štart** | + 30 sek.
3. Otáčajte voličom **5** na výber hmotnosti ryby, až sa objaví 350.
4. Stlačte **6 štart** | + 30 sec., tým odštartujete proces varenia.

Menu	Hmotnosť	Displej
A-1 Pizza	200g	200
	400g	400
A-2 Mäso	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-3 Zelenina	200g	200
	300g	300
	400g	400

A-4 Cestoviny	50 g (a k tomu 450 g studenej vody) g	50
	100 g (a k tomu 800 g studenej vody) g	100
A-5 Zemiaky	200g	200
	400g	400
	600g	600
A-6 Ryby	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-7 Nápoje	1 šálka (120 ml)	1
	2 šálky (240 ml)	2
	3 šálky (360 ml)	3
A-8 Popcorn	50g	50
	100g	100

Dotazovacie funkcie

- V priebehu mikrovlnného varenia stlačte tlačidlo **1** , na displeji sa zobrazí aktuálny výkon po dobu 3 sekundy. Po 3 sekundách sa rúra vráti späť do predchádzajúceho stavu.
- V priebehu varenia stlačte tlačidlo **1**  tým sa opýtate na čas a tento čas sa zobrazí na displeji po dobu 3 sekúnd.

Funkcia detského zámku

Uzamknutie: V režime hodín stlačte **4 stop** | **zrušiť** | **záмок** po dobu 3 sekúnd, ozve sa dlhé pípnutie oznamujúce vstup do režimu detského zámku a na displeji sa zobrazí aktuálny čas a , pokiaľ bol čas nastavený, inak sa na displeji zobrazí . A indikátor uzamknutia svieti.

Odomknutie: V uzamknutom stave stlačte **4 stop** | **zrušiť** | **zámek** po dobu 3 sekúnd, ozve sa dlhé pípnutie oznamujúce, že zámok je odomknutý.

Technické poznámky

- Ak otvoríte dvierka počas varenia, musíte pre pokračovanie stlačiť **6 start** | + 30 sek.
- Ak ste nastavili program varenia, a nestlačili ste **6 start** | + 30 sec. do 1 minúty, zobrazí sa aktuálny čas, zaznie zvukový signál a nastavenie sa zruší.
- Zvukový signál zaznie, ak bolo akékoľvek stlačenie tlačidla účinné, neúspešné stlačenie tlačidla je bez odozvy.

IX. OTÁZKY A ODPOVĚDI

Čo sa stalo, keď nesvieti svetlo v rúre?

- Vypálila sa žiarovka.

Prečo z ventilačných otvorov vychádza para a zo spodnej časti dvierok kvapká voda?

- Para vzniká normálne počas varenia. Mikrovlnná rúra má ventilačné otvory, ktorými odvádza vzniknutú paru, občas sa však skondenzuje na dvierkach a potom kvapká zo spodnej strany dvierok. Je to úplne normálne a bezpečné.

Môže mikrovlnná energia prejsť okienkom dvierok?

- Nie! Kovová clona odráža energiu späť do dutiny. Otvory a vstupy umožňujú priechod svetla, ale neumožňujú priechod mikrovlnnej energie.

Prečo vajcia niekedy vystreľujú?

- Pri varení vajec môže žltok vystreliť, pretože sa v ňom tvorí para. Aby sa tak nestalo, pred varením mu treba prepichnúť blanu. Vajcia nikdy nevarte bez prepichnutia škrupiny!

Prečo sa po skončení varenia odporúča doba odstátia?

- Doba odstátia je veľmi dôležitá. Pri mikrovlnnom varení teplo vzniká v pokrme, nie v rúre. Mnoho potravín si vytvorí dostatočne veľké vnútorné teplo, ktoré umožní pokračovanie varenia pokrmu aj po jeho vytiahnutí z rúry. Doba odstátia umožňuje kompletne uvariť veľké kusy mäsa, zeleniny a pečiva bez toho, aby sa povrch prevaril.

Prečo mikrovlnná rúra neuvarí pokrm vždy tak rýchlo, ako to uvádzajú pokyny na ich úpravu?

- Ešte raz si prečítajte recept, aby ste sa uistili, či ste dodržali všetky pokyny a prípadne zistili, čo mohlo spôsobiť odchýlku od uvedenej doby. Doby varenia a nastavené teploty sú odporúčané hodnoty, ktoré majú zabrániť prevareniu, ktoré je jedným z najbežnejších problémov začiatočníkov pri používaní mikrovlnnej rúry. Odchýlky od veľkosti, tvaru, hmotnosti, rozmeru a teploty si budú vyžadovať dlhší alebo kratší čas prípravy. Podľa vlastnej úvahy a odporúčaných hodnôt si overte, či bol pokrm pripravený tak, ako by ste ho pripravili klasickým varením.

Prečo sa v rúre objavujú iskry a praskanie (elektrický oblúk)?

- Používate riad s kovovými časťami alebo ozdobami (striebornými alebo zlatými). Nechali ste v rúre vidličku alebo iný kovový predmet. Používate veľké množstvo fólie. Používate kovové sponky. V priestore mikrovlnnej rúry sú zvyšky pripáleného pokrmu.

X. ÚDRŽBA

Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky! Vnútorné steny MV rúry udržiavajte čisté a suché, aby sa netvorili nánosy mastnoty a zvyškov pokrmov. Všeobecne platí, že MV rúru treba čistiť po každom použití.

Vnútorné steny

Navlhčenou handričkou odstráňte všetky zvyšky jedál medzi dvierkami a mikrovlnnou rúrou. Táto oblasť musí byť dôkladne očistená, aby sa dvierka mohli dobre zatvárať. Handričkou a saponátom odstráňte všetky masné škvrny, potom steny opláchnite a osušte. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré sú drsné a agresívne, pretože poškriabu a poškodia povrch mikrovlnnej rúry. Pachy vo vnútri rúry odstránite tiež tak, že do nádoby vhodnej pre mikrovlnnú rúru nalejete šálku vody s citrónovou šťavou vymačkanou z jedného citróna spolu so šupkou a necháte na ňu 5 minút pôsobiť mikrovlny. Nakoniec vnútro rúry utriete a vysušte.

POZOR:

Nikdy nelejte do mikrovlnnej rúry vodu

Dvierka

Dvierka a tesnenie dvierok musia zostať čisté. Umývajte ich len roztokom teplej vody a saponátu, potom ich dôkladne osušte. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, napríklad čistiace prášky, ocelové drôtky alebo plastové škrabky. Kovové časti sa udržiavajú najľahšie tak, že ich budete často utierať vlhkou handričkou.

Vonkajšie časti

Vnější skříň čistěte jemným hadříkem a teplou vodou, pak ji osušte měkkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do ventilačních otvorů nedostala voda. Jestliže se znečistí napájecí přívod, otřete jej vlhkým hadříkem. Vždy se přesvědčete, že povrch těsnění dvířek je čistý.

Otočný tanier

Otočný tanier po každom použití umyte čistou vodou. Otočný krúžok aspoň raz za týždeň vyberte a vyčistite v roztoku horúcej vody a saponátu. Vodiacu plochu treba udržiavať čistú, aby masnota nebránila otáčaniu koliesok, inak sa môže zvýšiť hlučnosť mikrovlnnej rúry.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

XI. EKOLÓGIA A OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ). OEEZ obsahujú tak znečisťujúce látky (ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie), ako aj základné prvky (ktoré môžu byť znovu použité). Je dôležité, aby OEEZ podstúpili osobitné zaobchádzanie pre správne odstránenie a likvidáciu znečisťujúcich látok a obnovenie všetkých materiálov. S odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. OEEZ by mali byť odvezené do špeciálnych zberných dvorov spravovaných miestnym úradom alebo registrovanou spoločnosťou. V mnohých krajinách môže byť k dispozícii vyzdvihnutie veľkých OEEZ u zákazníka. Keď kúpite nový spotrebič, môžete starý odovzdať obchodníkovi, ktorý musí bezplatne prijať jeden starý spotrebič za jeden nový predaný spotrebič, pokiaľ ide o ekvivalentný typ s rovnakými funkciami, aké má nový zakúpený spotrebič.

XII. TECHNICKÁ DATA

Napätie (V)	230 V~ 50 Hz
Príkon (W)	1250
Výkon mikrovln (W)	800
Pracovný kmitočet (MHz)	2450
Rozmery Š x V x H (mm) - vonkajšie	595 × 343,5 × 382
Rozmery Š x V x H (mm) - vnútorné	295 × 200 × 300
Rozmery Š x V x H (mm) - otočného taniera	Ø 245
Obsah (l)	20
Hmotnosť (kg) cca	15
Príkon v pohotovostnom režime je	< 0,8 W

Upozornění a symboly použité na spotřebiči, obalech nebo v návodu

HOUSEHOLD USE ONLY | Len na použitie v domácnosti

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS

PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočikoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



Nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom.



UPOZORNENIE



Horúci povrch



Čítajte návod na obsluhu

PRECAUTIONS FOR SAFE USE TO AVOID POSSIBLE EXPOSSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY. DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS OVEN WITH:

A) OBJECT CAUGHT IN DOOR;

B) DOOR THAT DOES NOT CLOSE PROPERLY;

C) DAMAGED DOOR, HINGE, LATCH, OR SEALING SURFACE

Bezpečnostné opatrenia pre zabránenie možnému vystaveniu nadmernej mikrovlnnej energie; Nepokúšajte sa pracovať s touto rúrou, pokiaľ:

a) je v dvierkach zachytený nejaký predmet; b) dvierka nie sú riadne uzatvorené; c) sú dvierka, sklo, háčiky alebo tesniace plocha poškodené.

FOR MICROWAVE OVEN ONLY | iba pre mikrovlnné rúry

XIII. RIEŠENIE PROBLÉMOV

NORMÁLNE STAVY	
Mikrovlnná rúra ruší príjem TV	Ak je rúra v prevádzke, môže dochádzať k rušeniu rádiového a TV príjmu. Je to podobné, ako rušenie od malých elektrospotrebičov, ako sú mixéry, vysávače a ventilátory. Ide o normálny stav.
Svetlo v rúre sa stmieva	Pri mikrovlnnom varení na nízky výkon sa môže svetlo stmievať. Ide o normálny stav.
Na dvierkach sa zráža para, z vetracích otvorov vychádza horúci vzduch	Pri varení môže z pokrmu vychádzať para. Väčšina vyjde vetracími otvormi. Časť sa však môže vyzrážať na chladných plochách, ako sú dvierka. Ide o normálny stav.
Zapnutie rúry omylom bez pokrmu vo vnútri.	Prevádzkovať rúru prázdnu, bez pokrmu vo vnútri, nie je dovolené. Je to veľmi nebezpečné.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Rúru nemožno spustiť.	Vidlica kábla nie je riadne zasunutá do zásuvky.	Vytiahnite vidlicu. Znova ju zasuňte po 10 sekundách.
	Prepálená poistka alebo vypol istič.	Vymeňte poistku alebo zapnite istič (opravu musí vykonať kvalifikovaný pracovník).
	Problém so zásuvkou.	Vyskúšajte zásuvku iným elektrickým spotrebičom.
Rúra nehreje.	Nie sú správne zatvorené dvierka.	Zatvorte správne dvierka.

XIV. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

- Technické informácie sa nachádzajú na Typovom štítku vo vnútri spotrebiča (eventuálne na jeho zadnej strane) a na energetickom štítku.
- „Informačný list“ a „Návod na použitie“ nájdete k stiahnutiu na stránkach: **www.eta.sk**
- Uschovajte energetický štítok spoločne s užívateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi dodanými s týmto spotrebičom.
- Názov modelu (číslo produktu) nájdete na Typovom štítku spotrebiča, a tiež na energetickom štítku dodanom so spotrebičom.
- Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.
- Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@eta.cz**

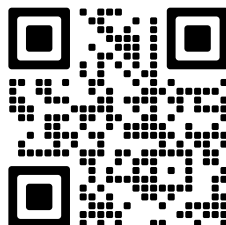
XV. STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA

- Vždy používajte originálne náhradné diely.
- Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu alebo informačnej linky sa uistite, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Názov modelu (číslo produktu) a sériové číslo (SN).
- Tieto informácie môžete nájsť na Typovom štítku (alebo na samostatnom štítku v jeho blízkosti).
- Pre ďalšie informácie ohľadne servisu a nákupu náhradných dielov navštívte naše webové stránky: **www.eta.sk/servis**

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



eta 479990000

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the instruction manual very carefully before putting this machine into operation and keep this manual together with the receipt well. The pictures in the manual are for illustrative purposes only, in reality the product may differ in detail

I. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and store the instructions for use for the future. Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.
- The power cord plug has to be connected to the properly connected and grounded socket according to the national standard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- If the appliance is operating in combination mode, children should only use it under the supervision of an adult, as heat is generated.
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell to water. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.

- Use only kitchenware, which is suitable for use in microwave ovens.
- The microwave oven is intended for heating up food and beverages. Drying of food or clothes and warming of heating blankets, house shoes, sponges, damp textile and similar objects may lead to danger of injury, combustion or fire.
- When food is heated in kitchenware of plastics or paper, check the oven from time to time to prevent combustion.
- If there is smoke, turn off the appliance or pull out the fork from the socket and leave the door open to prevent the spreading of potential fire.
- Microwave heating of beverages may cause delayed boil, which needs to be kept in mind when holding the cup.
- The content of baby bottles and baby food must be stirred or shaken and the temperature must be checked before consumption to prevent burning.
- Eggs in shells and whole hard-boiled eggs must not be heated in microwave ovens, because they can explode even after the microwave heating is finished.
- The oven should be cleaned thoroughly and potential remains of food removed.
- Not keeping the oven clean might lead to damaging its surface, which could negatively impact the lifetime of the appliance and result in a dangerous situation.

WARNING:

It is very important that the door closes properly and is not damaged (bent). Further, hinges and locks (broken or loose), sealing and sealing areas of the door must not be damaged. In case of damage, these parts must be repaired by a qualified service technician.

WARNING:

Do not attempt to adjust, set or repair the door, control panel, safety locks or other parts of the MW oven. Repairs must be carried out by a qualified service technician only.

WARNING:

Do not put any objects between the front surface and door, prevent setting of dirt or residues of cleaning agents on the sealing areas. Liquids and other foods may not be heated in closed containers they are apt to explode.

- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- The microwave oven is intended as a stand-alone appliance, it must not be placed in a cupboard.
- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects to get in contact with it.
- Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
- Do not leave the appliance in operation unattended!
- Do not attempt to put the appliance in operation when the door is opened.
- Do not put the turning plate in water right after cooking. It could break or become damaged as a result of a sudden cool-down.
- All text in other languages and pictures shown on the packaging, or the product itself, are translated and explained at the end of this language mutation.

Location

- Install and locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.
- If the appliance was stored at lower temperatures, acclimatize it first, by which you remove stiffness and mechanical resistance of the plastic parts will be kept.
- The appliance must not be used in damp or wet environment and in any environment with the danger of fire or explosion (spaces where chemicals, fuels, oils, gases, paints and other flammable or volatile materials are stored).
- Do not place the MW oven in proximity of TV's, radios and antennas because of a potential bad effect of the electromagnetic field of the MW oven on the operation of this appliance. Do not use this MW outside, out of your household!
- Use the MW oven only in its working position in places where there is no danger of it toppling and in sufficient distance from flammable objects (e.g. curtains, drapes, wood etc.), heat sources (e.g. fireplace, stove, el./gas cooker, radiators etc.) and wet surfaces (e.g. sinks, basins etc.). Increased temperature and moisture could damage the components of the MW oven.
- Do not place any objects on the appliance.
- Never cover the appliance; thus you will prevent the risk of interior fire.

- If you need to move the oven, let it cool down! The bottom cover heats up during operation.

Food heating

- Do not turn the MW on if it is empty (without any food inside). If you are not using the MW oven, we recommend putting a glass with water inside. If the oven should be turned on by accident, the water will safely absorb the microwave energy.
- Do not use newspaper instead of paper towels when cooking, these paper towels must be recommended for the given meal in the cookbook.
- Do not use wooden dishes for long heating. They could heat up and carbonize.
- Do not use metal or non-metal dishes with golden or silver decorations. Always remove metal wire clips. Metal objects in MW may cause occurrence of electric arc which will damage the MW.
- Do not use products from recycled paper, because they may run colours and may contain impurities which may cause sparkles or fire during cooking.
- Remove all plastic packaging before cooking and defrosting. Beware, however, that in some cases the meal should remain covered with plastic foil – see information on bought
- foods (e.g. food with lower thickness or liquid or pulpy foods).
- Do not heat drinks with high contents of alcohol or big amounts of oil (both could catch on fire)!
- If you are heating liquid in the MW, it could heat over the boiling point without any visible signs of bubbles. After removing the dish a heat shock may cause sudden overflow and burst of boiling liquid. You can prevent this by putting a spoon made of special plastic. for use in high temperatures or a glass stick in the dish with liquid before putting into the oven.
- Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
- Small quantities of food requires shorter time for cooking or heating. When using regular times they may overheat or burn.
- Do not use the MW for frying or preserving.
- Do not plug the fork of the supply cord into the power outlet and do not unplug the cord with wet hands or by pulling by the supply cord!
- Check the condition of the power cord of the appliance regularly.
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges.

- If you need to use an extension cord, it has to be uncorrupted and it has to comply with the valid standards.

Final provisions

Use this appliance only for the purpose for which it was designed as specified in this user's manual. Never use the appliance for any other purpose.

CAUTION

Do not use the appliance with a program, time switch or any other part that turns the appliance on automatically as there is a risk of fire if the appliance is not covered or placed properly.

WARNING:

There is a risk of injury in case of incorrect use (not in accordance with the manual) of the appliance.

- The manufacturer is not liable for any damage cause by incorrect use of the device (e.g. devaluation of food, burns, scalding, irradiation by microwaves, fire) and is not liable for the warranties in case of breaching the precautions mentioned above

II. INTRODUCTION TO MICROWAVE COOKING

How a microwave works

Microwaves are a form of energy similar to radio and television waves and regular daylight. Everything radiates microwaves – kitchen sink, coffee pot, even people. But microwaves spread through the atmosphere and disappear without effect. MW is designed to utilize the microwave energy. Electricity is transformed into MW energy in magnetron and microwaves proceed through the openings in the walls of the oven into the food preparation space. Microwaves can not penetrate the microwave walls but can penetrate materials such as glass, porcelain and paper, thus materials of which the ware for microwave food preparation is made. Microwaves do not heat the dishes but the dishes may be heated by the heat of the heated food. Microwaves are drawn by moisture in the food where they cause vibration of the molecules of water 2450 times per second. The molecules rub against each other and create friction which causes the heating of the food.

Very safe appliance

MW oven is one of the safest home appliances. If the door is opened, the MW automatically stops its operation.

Factors affecting the cooking time

The cooking time is affected by several factors. The temperature of food and ingredients used for cooking causes big differences in the cooking length. E.g. food preparation with ice-cold food will last substantially longer than preparation of the same food with ingredients whose temperature is room temperature. The cooking time is also affected by the set power.

III. HOW FOOD QUALITIES AFFECT MICROWAVE COOKING

Food density

Light, porous foods such as pastry and bread are prepared faster than heavy, dense foods such as roast. When preparing porous foods in MW oven, make sure the outer parts do not dry and crisp. Cover the outer parts with foil (for MW ovens) or cook at low power.

Food height

Top part of tall foods, namely when baking will bake faster than lower part. It is therefore suitable to turn the food while cooking, sometimes several times.

Initial temperature

The initial temperature of the food directly affects the time for which the food needs to be cooked or heated. It is the same as with conventional cooking – frozen foods cook longer than foods refrigerated and foods stored at room temperature.

Moisture in food

Because the microwaves are drawn by moisture, relatively dry foods such as roast or some kinds of vegetable should be sprinkled with water or covered

Food size

The smaller and more unified the pieces of ingredients in the MW are, the better. It is also suitable to cook cut-up food in bigger kitchen ware in order that the microwaves may get to the pieces from all sides and ensure even cooking.

Quantity of food

The amount of microwaves remains the same regardless of the quantity of food prepared. The more food you put in the oven the longer will the preparation take. Small quantity of food requires shorter time for cooking or heating. When using regular times for cooking or heating, the food may overheat or burn

Bones and fats

Bones conduct heat and big amounts of fat draw MW energy. When preparing slice of meat with bones and fat, be careful not to cook the meat unevenly and roast it too thoroughly. Foods with big amounts of fat and sugar require careful choice of cooking time because they may easily become hot and burn or even cause fire in the MW by self-ignition.

Shape of ingredients

Microwaves penetrate the food only approx. 2.5 cm. The inner parts of the food will cook by the heat created on the surface penetrating inward. In other words, only the inner parts of food will actually cook by the microwave energy. The rest will cook by heat distribution in the food. It is therefore obvious that the worst shape of food for food preparation by MW oven is thick block. Before the centre heats up, the edges will burn. Try to make the edges of food round. These will cook best in the MW.

Defrosting frozen foods

Frozen foods may be put into the MW oven for defrosting (do not forget to remove all metal clips and packages). Cover the parts of food which defrost faster than others if needed. The process of defrosting will thus slow down or stop. Some foods do not need to be defrosted completely before further preparation. E.g. preparation of fish is so quick that it is sometimes better to start preparing them when slightly frozen.

Cooking of frozen foods

This kind of food requires special care if it is prepared in a MW oven. It is because most of the information on the packaging refers to a specific oven. It is therefore necessary to know the power of your oven. If your oven has lower power than stated in the information on the packaging, you should alter the cooking time INCREASE the cooking time in one minute intervals and stir the food every time if possible. Then, let it rest for at least 3 minutes.

Piercing

Foods in shells, skin or membranes will burst in the MW oven unless you pierce them before cooking. This includes some kinds of smoked meats, yolks and egg whites, clams, oysters and several kinds of vegetable and fruit.

Checking the state

Because foods will cook fast in the MW, it is necessary to check them frequently. Some foods are left in the oven till they are cooked completely but most of the foods (incl. meat and poultry) should be taken out of the oven shortly before well-done and be let finish cooking out of the oven. During this time, the inner temperature of the food will rise by 3 °C to 8 °C.

Lag time

Let the food rest when removed from the oven for at least 3 to 10 minutes. The food is usually covered for this time to keep the heat inside unless it is food whose texture should be dry (e.g. some kinds of breads and crackers). The lag enables the cooking to finish and the taste and smell to spread.

IV. SPECIAL PROCESSES DURING MICROWAVE COOKING

Placing and distance

The individual pieces of foods such as baked potatoes, small pieces of bread and appetizers will heat up more evenly if they are spread in the MW oven by same distance from each other, the ideal shape being circle. Do not stock the ingredients on top of each other.

Stirring

Stirring is one of the most important processes in microwave cooking. Stirring in microwave cooking serves to allow the heat to spread. Stir always from the outside inward because the outer part of the food heats first.

Turning

Large and long ingredients (such as roast or whole poultry) do not need to be turned for all the parts to cook evenly. It is also suitable to turn chopped poultry and schnitzels.

Covering with foil

Strips of foil are sometimes put on the corners and edges of angular ingredients (foil for

MW ovens) which hold the microwaves and protect these parts from over-cooking. Do not use an excessive amount of foil and always attach it safely to the ingredient or the kitchen ware, otherwise sparking might occur in the oven which could damage it!

Lifting

It is good to lift heavy or thick foods so that the microwaves may penetrate to the bottom part and inside the ingredient.

Browning

Meat and poultry cooked for 15 minutes or longer will brown slightly in their fat. Foods prepared for a shorter time may be smeared with a sauce which will cause browning and appealing look.

V. IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR HEATING FOODS

- Stir the foods regularly during heating. If stirring is not possible, position the food differently.
- Keep the lag times recommended in the literature in order to utilize the MW energy at full and prevent over-heating of the food.
- If you are not sure about if an ingredient will lose moisture during heating, wrap it tightly in a foil suitable for MW ovens and pierce the foil in several places.
- When heating potatoes in skin, bread, pastry or moist ingredients, place the ingredients on a sheet of blotting kitchen paper which will absorb the moisture.
- If you are going to heat the food on a plate, try placing them in an even layer.
- The times given in the literature are valid for heating ingredients at room temperature. If the ingredients are cold, increase the time.
- Place the heated ingredients on the plate in a way that the heavier, thicker and meatier parts are on the rim of the plate where they will absorb most of the energy and the thinner parts in the middle.

VI. HOW TO ACHIEVE THE BEST RESULTS IN THE MW OVEN

Watch the operation of the product

The diagrams and values in this manual were prepared very thoroughly but your success in preparing food depends on how much of your attention you will pay to the food prepared. Always watch the food prepared. The MW is equipped with a light which will automatically light up when put to operation. Thanks to that it is possible to watch the process of preparation. Consider instructions in literature such as „increase“, „stir“ etc. minimal steps. If it seems that the meal is prepared unevenly, do what you consider best to repair the flaws.

Cooking ware

Never use metal dishes, dishes with metal decorations or dishes coated with foil. Microwaves do not penetrate metal. They will reflect off of the metal objects in the oven and the walls and cause an electric arc – disturbing phenomenon resembling lightning. Most fire-resistant non-metal dishes can be used in the MW oven safely. Some dishes may contain materials due to which they become unsuitable for MW cooking. If you have doubts about whether a specific dish is suitable, you can find out in a simple way.

Testing dishes for microwave cooking

Test the dishes for MW suitability before using it in the MW oven. Put the tested dish in the MW oven together with a glass bowl filled with water and turn the oven on for minute at maximum power. If the water in the glass bowl heats and the tested dish remains cold,

this dish is suitable for microwave cooking. If the tested dish is hot (Beware not to burn your fingers!), it means that the microwaves were absorbed by the dish and this dish is not suitable for microwave cooking.

Dishes for microwave cooking

1. Most glass and glass-ceramic dishes are suitable. However, if they have metal/gold/silver decorations, do not use them. Varnished/glazed coloured porcelain and glass must not be cut and hardened. We recommend round or oval dishes over square or rectangular dishes because the corner parts of the meal have a tendency to overcook.
2. Paper, cardboard and pasteboard napkins, kitchen towels, plates, cups and dishes made of wood, straw or wicker may be used in the MW oven for short-time heating. Do not use products of recycled paper, because they may contain impurities (particles of metal) which may cause sparkles or fire during cooking.
3. Plastic plates, cups, bags and packages may be used in the MW oven. Follow the instructions of the manufacturer.
4. Do not use metal dishes and dishes with metal decorations in the MW oven. If a recipe requires use of alu-foil, skewers or dishes containing metal, keep a gap of at least 2.5 cm between the metal object and the inner wall of the oven. If the electric arc (sparkling) appears, remove the metal object and replace it with a non-metal one
5. Do not use sealed dishes (bottles with cork, caps etc.)
6. Be careful when removing dishes or the turning plate from the oven. Some kinds of dishes may absorb heat from the food being cooked and become very hot.
7. Use only thermometer which is intended or recommended for use in MW ovens.

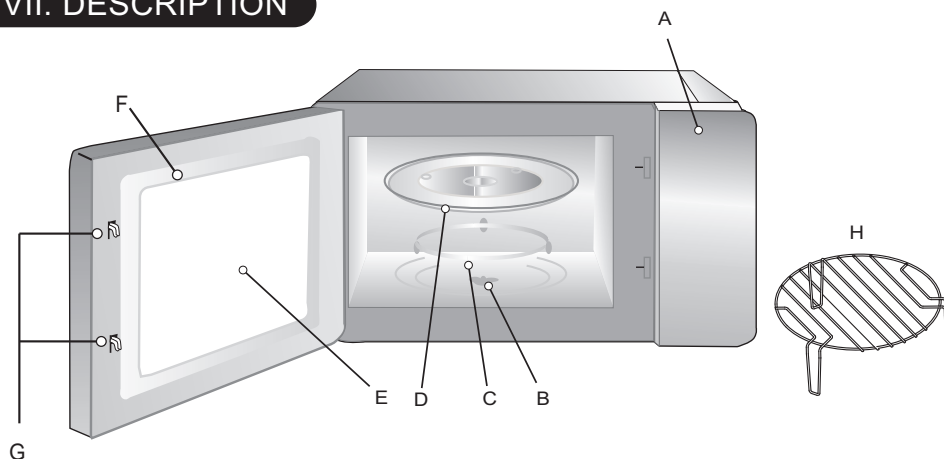
The following table gives an overview for cooking in your MW oven:

Dish material	Cooking glass	Pyrex	Ceramic glass	Terracotta	Aluminium foil	Plastic matter	Paper or pasteboard	Metal dishes
Microwave mode	YES	YES	YES	YES	NO	YES	YES	NO

When heating up liquids in the MW oven such as soups, sauces and drinks, boiling might occur without any signs of bubbles. Then the hot liquid might suddenly boil over. Keep the following instructions in order to prevent this

1. Do not use dishes with straight walls and narrow necks.
2. Do not overheat the liquids.
3. Stir the liquid before putting the dish into the oven and then in half of the cooking time.
4. To prevent burning, leave the dish in the MW oven for a short while, then stir the liquid again and check its temperature before serving (especially with children bottles).

VII. DESCRIPTION



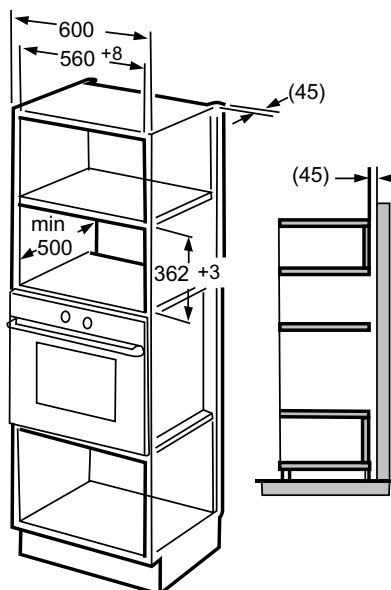
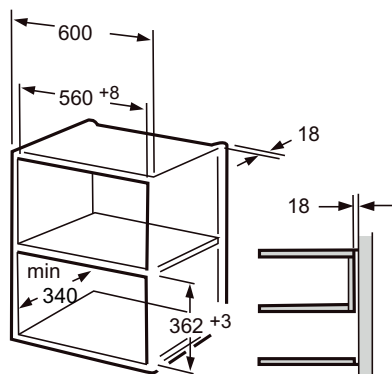
A) Control panel
B) Turntable shaft
C) Turning circle
D) Glass plate

E) Door window
F) Door
G) Safety lock openings
H) Grill grate

VIII. INSTALLATION, ELECTRICAL CONNECTION

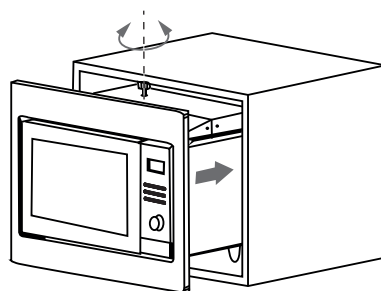
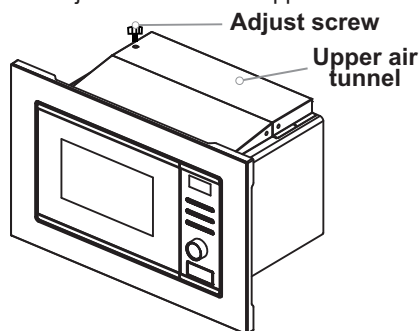
- This appliance is only intended for domestic use.
- This oven is intended for built-in use only. It is not intended for counter-top use or for use inside a cupboard.
- Please observe the special installation instructions.
- The appliance is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed earthed socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage specified on the rating plate.
- The socket must be installed and connecting cable must only be replaced by a qualified electrician. If the plug is no longer accessible following installation, an all-pole disconnecting device must be present on the installation side with a contact gap of at least 3 mm.
- Adapters, multi-way strips and extension leads must not be used. Overloading can result in a risk of fire.
- The appliance can be installed in a 60 cm wide wallmounted cupboard.
- The built-in cabinet shall not have a rear wall behind the appliance.
- Minimum installation height is 85 cm.
- Do not cover ventilation slots and air intake points.
- Place the MW as far away from radios and television sets as possible. The MW's function may cause interference to the signal reception of these appliances.

Built-in furniture



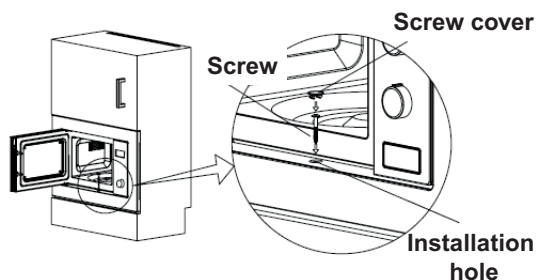
Install the Oven

1. Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity. Remove any adhesive films, stickers or paper from the appliance.
2. Do not remove the light brown protective cover that is located on the inner wall of the MV oven!
3. Place the MW oven on a desired firm and flat surface (e.g. kitchen desk or a specially).
4. Fix adjust screw a on the upper air tunnel of the oven, and then install the oven into the cabinet.



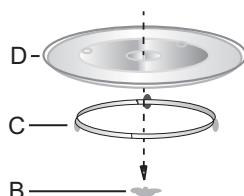
5. Adjust the height of adjust screw a to keep 1 mm gap between the adjust screw a and the top plane of cabinet.
6. Do not trap or kink the power cord.
7. Make sure that the oven is installed in the center of the cabinet.

8. Make sure that the supply cord is not damaged and does not go through the oven or through any other sharp or hot places. The el. outlet must be easily accessible in order that the oven can be easily disconnected from the el. outlet in case of danger. The appliance is equipped with a supply cord with protective conductor. The fork must be plugged into a properly wired and grounded socket according to EN! We recommend using an individual electric circuit with a safeguard **16 A**.
9. Open the door; fix the oven to the cabinet with screw at the installation hole of trim kit. Then fix the trim-kit plastic cover to the installation hole.



Turntable installation

- Open the oven door and insert the turntable ring **C**. Put the glass tray on the top of the turntable ring **D**, so **B**.
- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray **D** and turntable ring **C** assembly must always be used during cooking.
- All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.



NOTE: if the mw oven does not work properly, unplug it from the el. outlet, wait for 10 seconds and then connect it again

Ventilation

Proper ventilation is necessary for cooling of the MW. If the ventilation openings are covered during the operation of the MW, the MW will overheat. In such case, a heat fuse will turn the MW off. The MW oven will not work unless it has cooled down sufficiently. Air coming from the ventilation openings may heat up during operation. This is normal. Steam is a normal product of cooking. The MW is designed in order that this steam is released through ventilation openings on the side and in the back of the appliance.

Control

BUTTONS

1. Microwave Cooking | grill
2. Defrosting
3. Time
4. Stop | cancel | lock
5. Rotary dial - time | +- | program
6. Start | + 30 sec.
7. Open

DISPLEJ

-  Microwave Cooking
-  Grill
-  Defrost By Time
-  Defrost By Weight
-  Cooking
-  Time set
-  Kitchen Timer
-  Auto menu
-  Lock-out Function for Children
-  Weight setting



Clock setting

When the microwave oven is electrified, the screen will display 0:00, buzzer will ring once.

- 1) Press button **3** twice, the hour figures will flash.
- 2) Turn rotary dial **5** to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.
- 3) Press button **3**, the minute figures will flash..
- 4) Turn rotary dial **5** to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.
- 5) Press button **3** to finish clock setting. ":" will flash, and the time will light.

NOTE:

If the clock is not set, it would not function when powered. During the process of clock setting, if you press button **4** stop | clear | key, the oven will go back to the previous status automatically.

Microwave cooking, grilling or combined cooking in a microwave oven

- Press button **1** , once, the screen will display P100. To adjust the power push button **1**  or turn rotary dial **5**, P100, P80, P50, P30 P10 ot G, C-1 and C-2 will display in turn.
- Press button **6** start | + 30 sec. to confirm, an d turn rotary dial **5** to set cooking time from 0:05 to 95:00.
- Press button **6** start | + 30 sec. again to start cooking.

Example: If you want to use 80% microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven as the following steps.

- 1) Press button **1** the screen displays P100.
- 2) Press button **1** one more time or turn rotary dial **5** to chose 80% microwave power.
- 3) Press button **6** to confirm, and the screen displays P 80.
- 4) Turn rotary dial **5** to adjust the cooking time until the oven displays 20:00.

5) Press button **6**, to start cooking.

Note: for grilling choose option **G**, for combined cooking **C-1** or **C-2**.

Example: If you want to use 55% microwave power and 45 grill power (C-1) and cook for 10 minutes, you can control the operation of the oven in the following steps.

- 1) Press **1** once, *P100* will appear on the display.
- 2) Press **1** 6 more times or rotate **5** to select *C-1*.
- 3) Press **6** to confirm and the display shows *C-1*.
- 4) Turn **5** until the oven display shows *10:00*.
- 5) Press **6** to start the grilling process with heating.

NOTE:

the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

- 0 – 1 min: 5 sec.
- 1 – 5 min: 10 sec.
- 5 – 10 min: 30 sec.
- 10 – 30 min: 1 min
- 30 – 95 min: 5 min

Microwave Power Chart

Microwave power	100%	80%	50%	30%	10%	0%	55%	36%
Grill power	-	-	-	-	-	100%	45%	64%
Display	P100	P80	P50	P30	P10			

Speedy Cooking

- In waiting state, press button **6 start** | + 30 sec. key to cook with 100% power level for 30 seconds. Each press button **6 start** | + 30 sec. increase 30 seconds. The maximum cooking time is 95 minutes.
- During the microwave cooking and time defrost process, press button **6 start** | + 30 sec. to increase the cooking time for 30s.
- Under the states of auto menu and weight defrost, cooking time cannot be increased by pressing button **6 start** | + 30 sec.
- In waiting states, turn rotary dial **5** to choose the cooking time directly. After choosing the time, press button **6 start** | + 30 sec. to start cooking. The microwave power is 100%.

Defrosting

Defrosting with microwaves is much faster than defrosting in a refrigerator and safer than defrosting at room temperature because it does not encourage growth of harmful bacteria. It is important to realize that defrosting takes longer than normal cooking. Check the food, turn it at least once during defrosting.

Defrost By Weight

- Press **2 defrosting** once, the screen will display *dEF1*.
- Turn rotary dial **5** to select the food weight 100 to 2000 g
- Press button **6 start** | + 30 sec to start cooking. The display will show the time remaining.

Defrost By Time

- Press button **2 defrosting** twice, the screen will display *dEF2*.
- Turn rotary dial **5** to select the defrosting time. The maximum defrosting time 95 min.
- Press button **6 start** | + 30 sec to start defrosting. The display will show the time remaining

Multi-Stage Cooking

Two stages can be maximumly set. If one stages is defrosting, it should be put in the first stage. The buzzer will ring once after each stage and the next stage will begin.

Example: if you want to defrost the food for 5 minutes, then to cook with 80% microwave power for 7 minutes. The steps are as following:

1. Press **2** *defrosting* twice, the screen will display *dEF2*.
2. Turn rottary dial **5** to adjust the defrost time of 5 minutes.
3. Press button **1** .
4. Turn rottary dial **5** to choose 80% microwave power till display show *P80*.
5. Press **6 start** | + 30 sec. to confirm.
6. Turn rottary dial **5** to adjust the cooking time of 7 minutes.
7. Press button **6 start** | + 30 sec. to start cooking.

Note: Auto menu cannot be set as one of the multi-stage.

Timer

1. Press **3 time** the screen will display *00:00*.
2. Turn rottary dial **5** to choose the cooking time directly. (Max. time 95 min.)
3. Press **6 start** | + 30 sec to confirm.
4. When the set cooking time has elapsed, the timer indicator goes out. The buzzer sounds 5 times.
5. If the clock has been set, the current time will appear on the display.

Note: The kitchen timer does not indicate the time in a 24-hour system, it is a timer.

Auto menu

1. In waiting states, turn rottary dial **5** to choose the menu from *A-1* to *A-8*, which means pizza, meat, vegetables, pasta, potatoes, fish, drinks and popcorn.
2. Press **6 start** | + 30 sec. to confirm the menu you choose.
3. Turn rottary dial **5**, to choose the weight.
4. Press **6 start** | + 30 sec., to start cooking.

Example: If you want to use the automatic program to prepare 350g of fish.

1. Turn rottary dial **5** to choose *A-6*.
2. Press **6 start** | + 30 sec to confirm.
3. Turn rottary dial **5**, to choose the weight until the screen will display *350*.
4. Press **6 start** | + 30 sec. to start cooking.

Menu	Weigh	Display
A-1 Pizza	200g	200
	400g	400
A-2 Meat	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-3 Vegetable	200g	200
	300g	300
	400g	400
A-4 Pasta	50 g (with 450g cold watter) g	50
	100 g (with 800g cold watter) g	100

A-5 Potatoes	200g	200
	400g	400
	600g	600
A-6 Fish	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-7 Drinks	1 cup (120 ml)	1
	2 cup (240 ml)	2
	3 cup (360 ml)	3
A-8 Popcorn	50g	50
	100g	100

Inquiring Function

- In cooking states of microwave, press button **1** , the current power will be displayed for 2-3 seconds. After 3 seconds, the oven returns to the previous state.
- During cooking state press button **1**  check the current time. It will be displayed for 2-3 seconds.

Child lock function

Lock: In clock mode hold **4 stop | cancel | lock** for 3 seconds, a long beep will sound to indicate that the child lock mode has been entered and the current time will appear on the display , if the time has been set, otherwise the display will show **[- - -]**. And the lock indicator is on.

Unlock: In the locked state, press **4 stop | cancel | lock** for 3 seconds, a long beep will sound to indicate that the child lock was unlocked.

Technical notes

- If you open the door during cooking, you must press **6 start | + 30 sec.** to continue
- If you have set a cooking program and have not pressed **6 start | + 30 sec** within 1 minute, the current time is displayed, a beep sounds, and the setting is canceled.
- The buzzer sounds once by efficient press, inefficient press will be no response.
- The buzzer will sound five times to remind you when cooking is finished.

IX. QUESTIONS AND ANSWERS

Why is the light in the MW oven not on?

- Bulb filament is burnt.

Why is there steam coming out of the openings and why is there water dripping from the bottom part of the door

- Emergence of steam during cooking is normal. The MW oven is equipped with ventilation openings through which the steam goes out. Sometimes the steam may condensate on the door and then water starts dripping from the bottom part of the door. It is utterly normal and safe.

Can the microwave energy penetrate the door window?

- No! Metal shielding reflects the energy back into the oven. Openings and inlets enable light to pass through but not MW energy.

Why do eggs sometimes burst?

- When baking or cooking eggs the yolk may burst because there is steam emerging in the yolk membrane. To avoid this, pierce the egg with a toothpick before cooking. Never cook eggs without piercing the shell!!

Why is there lag time recommended after the cooking ends?

- The lag time is very important. When cooking food in MW oven, heat emerges in the food, not in the oven. There emerges enough inner heat in many foods to continue the process of cooking even after removing the food from the oven. The purpose of the lag time with bigger pieces of meat, bigger pieces of vegetable and pies is to enable the inside of the food to cook through evenly without overcooking the outer parts.

Why does the microwave oven not always cook as fast as the instructions for preparing food state?

- Read the recipe once again to make sure that you have kept all instructions thoroughly and learn what may have caused the difference in preparation times. Preparation times and set temperatures are recommended values which should prevent over-cooking which is one of the most common problems of beginners when using the MW oven. Differences in terms of size, shape, weight, dimensions and temperature of the food will require longer or shorter time of preparation. Use your own judgment and recommended values to verify if the food has been prepared thoroughly just you would have prepared it with conventional cooking.

Why is there sparkling and crackling (electric arc) in the MW oven?

- You are using dishes with metal parts or decorations (silver or gold). You left a fork or another metal object in the oven. You are using too much of metal foil. You are using metal clips. There are remains of food in the MW oven.

X. MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the el. outlet by pulling the fork of the supply cord from the socket before maintenance! Keep the inner surfaces of the MW clean and dry in order that no sediments of grease and food particles occurs. In general the MW oven should be cleaned every time it has been used.

Inner walls

Remove all remains of food between door and MW oven with a damp cloth. This area must be cleaned very thoroughly in order that the door can be closed properly. Remove all grease stains with a damp cloth then wipe and dry the walls. Do not use cleaning agents which are rough and abrasive because they will scratch and damage the surface of the MW oven. Remove the smells from the inside of the oven by placing a microwaveable dish with water with lemon juice squeezed from one lemon with skin and letting the microwaves work on it. Wipe and dry the inside of the oven afterwards.

ATTENTION:

Never pour water into the MW oven!

Door

Door and door sealing must remain clean. Wash only with warm water with soap and then dry thoroughly. Do not use any abrasive agents such as cleaning powders or metal or plastic scrapers. Metal parts are best maintained by wiping them frequently with a damp cloth.

Outer parts

Clean outer casing with a fine cloth with warm water, then dry it with a soft cloth. Make sure that water does not get to the inner parts. If the supply cord gets dirty, wipe it with clean cloth. Always make sure that the surface of the door sealing is clean.

Turning plate

Clean the glass plate in clean water after each use. Remove the turning circle and clean it in hot water with soap once a week. It is also necessary to maintain the guiding are clean so that grease does not prevent the wheels to turn. Otherwise, the noisiness of the oven might increase.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

XI. ENVIRONMENTAL PROTECTION



This appliance is labelled in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). WEEE contains both pollutants (which can have a negative impact on the environment) and essential elements (which can be reused). It is important that WEEE undergoes special treatment for proper removal and disposal of pollutants and recovery of all materials. Waste electrical and electronic equipment must not be treated as household waste. WEEE should be taken to special collection yards managed by the local authority or a registered company. In many countries, customer pick-up of large WEEE may be available. When you buy a new appliance, you can take the old appliance to a retailer, who must accept one old appliance for one new appliance sold, free of charge, as long as it is of an equivalent type with the same functions as the new appliance purchased.

XII. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	230 V~ 50 Hz
Power (W)	1250
Microwave power (W)	800
Pracovní kmitočet (MHz)	2450
Dimensions W x H x D (mm) - outer	595 × 343,5 × 382
Dimensions W x H x D (mm) - inner	295 × 200 × 300
Dimensions (mm) - turning plate	Ø 245
Volume (l)	20
Weight (kg) approx.	15
Input in standby mode is	< 0,8 W

Warnings and symbols used on the appliance, packaging or in the instructions

HOUSEHOLD USE ONLY

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Not disposed of together with municipal waste.



WARNING.



Hot surface



Read a instruction manual

PRECAUTIONS FOR SAFE USE TO AVOID POSSIBLE EXPOSSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY. DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS OVEN WITH:

- A) OBJECT CAUGHT IN DOOR;
- B) DOOR THAT DOES NOT CLOSE PROPERLY;
- C) DAMAGED DOOR, HINGE, LATCH, OR SEALING SURFACE

FOR MICROWAVE OVEN ONLY

XIII. TROUBLE SHOOTING

NORMAL	
Microwave oven interfering TV reception.	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner and electric fan. It is normal
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Oven can not be started	Power cord not plugged in tightly	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	Fuse blowing or circuit breaker works	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	Trouble with outlet	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat	Door not closed well	Close door well.

XIV. TECHNICAL DATA

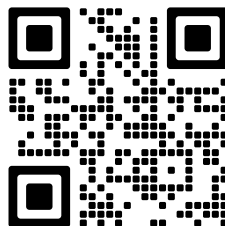
- Technical information can be found on the type plate inside the appliance (or on its back side) and on the energy label.
- *Information Sheet* and *Directions for Use* can be downloaded at: www.etasince1943.com.
- Keep the energy label together with user manual and all other documentation supplied with this appliance.
- The model name (product number) can be found on the type plate of the appliance and also on the energy label supplied with the appliance.
- We reserve the right to change technical specifications.

XV. CUSTOMER CARE AND SERVICE

- Always use original spare parts.
- When contacting our authorised service or information line, make sure you have the following information available: the model name (product number) and serial number (SN).
- This information can be found on the type plate (or on a separate label near it).

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service! Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



eta 479990000

Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed uruchomieniem urządzenia i zachowanie jej wraz z paragonem. Zdjęcia w instrukcji służą wyłącznie celom ilustracyjnym, w rzeczywistości produkt może różnić się szczegółami.

I. WARUNKI BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI

- Instrukcje zawarte w instrukcji należy traktować jako część urządzenia i przekazać je każdemu innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem

sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.

- Jeśli urządzenie działa w trybie kombinowanym, dzieci powinny używać go wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, ponieważ wytwarza się ciepło. Używaj tylko pojemników, które są przeznaczone do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania żywności w plastikowych pojemnikach lub torbach papierowych, należy od czasu do czasu kontrolować kuchenkę mikrofalową, aby nie dopuścić do powstania pożaru.
- Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży, ogrzewanie poduszek ogrzewających, kapci, myjek, mokrych ubrań i podobnych rzeczy może prowadzić do zranienia lub pożaru.
- Jeśli pojawi się dym, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i nie otwierać drzwi kuchenki, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ewentualnego ognia.
- Podczas ogrzewania mikrofalowego napojów może nastąpić wrzenie z opóźnieniem, z tym trzeba się liczyć trzymając pojemnik.
- Zawartość butelek do karmienia i żywności dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć butelką. Temperatura musi być sprawdzana przed każdym podaniem jedzenia, aby nie dopuścić do oparzenia.
- Jajek w skorupkach i całych jajek na twardo nie wolno podgrzewać w kuchenkach mikrofalowych, ponieważ mogą one eksplodować nawet po ogrzaniu mikrofalowym.
- Kuchenkę należy prawidłowo czyścić i usuwać wszelkie resztki pożywienia.
- Nieutrzymywanie kuchenki mikrofalowej w czystości może prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni, które mogłyby negatywnie wpłynąć na trwałość urządzenia i powodować powstanie niebezpiecznych sytuacji.

OSTRZEŻENIE:

Jest bardzo ważne, aby drzwiczki zamykały się prawidłowo oraz nie były uszkodzone (wygięte). Nie mogą być również uszkodzone zawiasy i zatrzaski (uszkodzone lub poluzowane), uszczelki i powierzchnie uszczelniające drzwiczek. W wypadku uszkodzenia części te muszą być naprawione przez pracownika serwisu o odpowiednich kwalifikacjach.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno wymieniać, ustawiać lub naprawiać drzwiczek, panelu sterowania, zamków bezpieczeństwa lub innych części kuchenki mikrofalowej. Naprawy może wykonywać tylko pracownik serwisu o odpowiednich kwalifikacjach

OSTRZEŻENIE:

Nie wkładać między przednią powierzchnię kuchenki mikrofalowej i drzwiczki żadnych przedmiotów, należy zapobiegać osadzaniu się zanieczyszczeń i resztek środków do mycia na powierzchniach uszczelnienia. Tekutiny a jiná jídla se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože jsou náchylné k explozi.

- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Kuchenka mikrofalowa wolnostojąca, nie należy umieszczać urządzenia w szafce.
- Podczas pracy urządzenia należy unikać kontaktu ze zwierzętami domowymi, roślinami i owadami.
- Obszar wewnątrz kuchenki nie używać do przechowywania rzeczy. Przedmioty zapalne nie wolno przechowywać w kuchence (np. chleb, krakersy, itp.).
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru!
- Nie uruchamiać urządzenia przy otwartych drzwiczkach.
- Nie wkładać talerza obrotowego do wody natychmiast po gotowaniu. W wyniku gwałtownego ochłodzenia może pęknąć lub zostać uszkodzony.
- Wszystkie teksty w innych językach, a także obrazki na opakowaniu lub produkcie są przetłumaczone i wyjaśnione na końcu odpowiedniej mutacji językowej.

Lokalizacja

- Instalację i umieszczenie kuchenki wykonać wyłącznie zgodnie z instrukcjami.
- Jeżeli urządzenie jest składowane w niższych temperaturach, należy ją najpierw aklimatyzować, eliminuje się tak sztywność i zachowa się mechaniczna wytrzymałość części z plastiku..

- Urządzenie nie może być używane w środowisku wilgotnym lub mokrym, w środowisku z niebezpieczeństwem pożaru lub wybuchu (miejsca, gdzie są przechowywane chemikalia, paliwa, oleje, gazy, farby i inne substancje łatwopalne lub lotne).
- Nie należy umieszczać kuchenki mikrofalowej w pobliżu telewizorów, odbiorników radiowych i anten ze względu na możliwość niekorzystnego wpływu pola elektromagnetycznego kuchenki mikrofalowej na pracę tych urządzeń.
- Urządzenie używaj tylko w pozycji roboczej i na miejscach, gdzie nie grozi jego przewrócenie i w dostatecznej odległości od źródeł ciepła (np. piece, kuchenki, ogrzewacze, piekarniki na gorące powietrze, grill), przedmiotów łatwopalnych (np. firanki, zasłony itd. i powierzchni wilgotnych (np. zlewy, umywalki itd.). Wyższa temperatura oraz wilgotność mogą spowodować uszkodzenie elementów kuchenki elektrycznej.
- Na urządzenia nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.
- Nie należy urządzenia zakrywać, aby nie dopuścić do powstania wewnętrznego pożaru.
- W sytuacji kiedy mikrofalówka wymaga przeniesienia w inne miejsce należy poczekać aż ostygnie. Podczas pracy mikrofalówki jej dolna część nagrzewa się.

Ogrzewanie

- Nie włączać kuchenki mikrofalowej jeżeli jest pusta (bez włożonej żywności). Jeżeli kuchenka mikrofalowa nie jest używana, zalecamy włożyć do niej szklankę z wodą. W wypadku niepożądanego włączenia kuchenki mikrofalowej woda bezpiecznie pochłonie energię mikrofalową.
- Podczas gotowania nie wolno stosować gazet zamiast ścierek papierowych, ściereki te muszą być zalecone w książce kucharskiej dla danego gatunku żywności.
- Do długookresowego odgrzewania nie stosować naczyń drewnianych. Mogą się nagrzać i zwęglić.
- Nie stosować naczyń metalowych lub niemetalowych ze złotymi lub srebrnymi ornamentami. Zawsze należy usunąć metalowe klamry z drutu. Przedmioty metalowe mogą spowodować w kuchence mikrofalowej powstanie łuku elektrycznego, który może uszkodzić kuchenkę.
- Nie stosować wyrobów z papieru z makulatury lub papieru kolorowego dlatego, że papier ten puszcza barwę i może zawierać zanieczyszczenia, które mogą wywołać podczas gotowania iskrzenie i ew. pożar.

- Przed gotowaniem i rozmrażaniem usunąć opakowania plastikowe z żywności. Zwracamy uwagę, że w niektórych przypadkach, żywność powinna być przykryta folią plastikową – patrz informacje podane na kupionej żywności (np. żywność o niższej gęstości, w płynie lub kaszka).
- Nie ogrzewać napojów o wysokiej zawartości alkoholu lub dużą ilość oleju (mogą zapalić się)!
- Jeżeli przygotowujecie w kuchence mikrofalowej płyn, może dojść do jego przegrzania powyżej temperatury wrzenia bez widocznego bulgotania. Po wyjęciu naczynia szok temperaturowy może spowodować wystrzyknięcie wrzącego płynu. Można temu zapobiec tak, że przed włożeniem naczynia do kuchenki damy do naczynia łyżeczkę ze specjalnego tworzywa sztucznego przeznaczonego do użycia w wysokich temperaturach, lub szklaną pałeczkę.
- Przed włożeniem do kuchenki należy usunąć druciane sznurki i uchwyty metalowe z papierowych lub plastikowych pojemników/woreczków.
- Mała ilość żywności wymaga krótszego czasu gotowania lub odgrzewania. W wypadku użycia normalnych czasów może dojść do przegrzania lub przypalenia.
- Nie stosować kuchenki mikrofalowej do smażenia frytek.

Przewód zasilający

- Wtyczki nie wkładaj do gniazdka i nie wydymaj z gniazdka mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!
- Należy regularnie sprawdzać stan kabla zasilającego urządzenia.
- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.
- W przypadku użycia przedłużacza należy sprawdzić czy nie jest uszkodzony i czy jest zgodny z aktualnymi normami.

Postanowienia końcowe

- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.

UWAGI:

Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.

UWAGA:

Istnieje ryzyko poważnego urazu w przypadku nieprawidłowego użycia urządzenia (niezgodnie z instrukcją).

- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym używaniem urządzenia (np. poparzenie, napromieniowanie promieniami mikrofalowymi, pożar) oraz nie jest odpowiedzialny z tytułu gwarancji w razie nie przestrzegania powyższych środków bezpieczeństwa.

II. WSTĘP DO GOTOWANIA ŻYWNOSCI MIKROFALAMI

Jak działa kuchenka mikrofalowa

Mikrofale są rodzajem energii podobnej do fal radiowych i telewizyjnych oraz normalnego światła dziennego. Wszystkie przedmioty w naszym otoczeniu uwalniają energię mikrofalową – zlewozmywak, czajnik na kawę i nawet ludzie. Tego rodzaju mikrofale rozpraszane są w atmosferze i znikają bez następstw. Nasza kuchenka mikrofalowa rozwiązana jest tak, aby mogła wykorzystywać energię mikrofalową. Prąd elektryczny przemieniony jest w magnetronie na energię mikrofalową i mikrofale przepływają przez otwory w ścianach kuchenki w miejsce przygotowywania potraw.

Mikrofale nie mogą przenikać przez ściany kuchenki, mogą natomiast przenikać przez takie materiały jak na przykład szkło, porcelana i papier, to znaczy materiały, z których wykonane są naczynia do przygotowywania potraw w kuchenkach mikrofalowych. Mikrofale nie ogrzewają naczyń, ale naczynie może być ogrzane ciepłem z odgrzewanej żywności. Mikrofale przyciągane są przez wilgotność w żywności, w której wywołują drgania cząsteczek wody z częstotliwością 2450 milionów na sekundę. Cząsteczki wody podczas drgań trą się o siebie i wywołują tarcie, które powoduje ogrzanie potrawy.

Bardzo bezpieczne urządzenie

Kuchenka mikrofalowa, którą posiadacie należy do jednego z najbardziej bezpiecznych urządzeń używanych w gospodarstwie domowym. W wypadku otwarcia drzwiczek, kuchenka mikrofalowa samoczynnie przerwie pracę.

Czynniki mające wpływ na czas gotowania

Czas gotowania zależy od wielu czynników. Temperatura żywności oraz dodatków użytych do gotowania ma duży wpływ na czas gotowania. Na przykład przygotowanie potrawy z zamrożonej żywności trwa znacznie dłużej niż przygotowanie tej samej potrawy z żywności, której temperatura odpowiada temperaturze pokojowej. Czas gotowania zależy również od nastawienia poziomu mocy mikrofal.

III. JAKI WPŁYW MA GATUNEK I ILOŚĆ ŻYWNOSCI NA GOTOWANIE MIKROFALAMI

Gęstość żywności

Żywność lekka, porowata, na przykład pieczywo i chleb, przygotowywana jest szybciej niż żywność ciężka, gęsta, na przykład pieczeń. Podczas przygotowywania żywności porowatej w kuchence mikrofalowej należy pamiętać o tym, aby strona zewnętrzna żywności nie została wysuszona i nie stwardniała. Z tego powodu należy zewnętrzne części żywności przykryć folią przeznaczoną dla kuchenek mikrofalowych lub gotować na niższym poziomie mocy.

Wysokość żywności

Część górna wysokiej żywności, przede wszystkim pieczeni, ugotuje się szybciej niż część dolna. W związku z tym wskazane jest nawet kilkakrotne odwrócenie żywności podczas jej gotowania.

Temperatura początkowa

Temperatura początkowa żywności ma bezpośredni wpływ na czas gotowania lub odgrzewania. Jest to podobnie jak w przypadku gotowania na tradycyjnej kuchni – żywność zamrożona gotuje się dłużej niż żywność chłodzona, natomiast żywność przechowywana w temperaturze pokojowej ugotuje się najszybciej.

Zawartość wilgotności w żywności

W związku z tym, że wilgotność przyciąga mikrofałę, żywność względnie sucha, na przykład pieczeń oraz niektóre gatunki warzyw powinny być pokropione wodą przed gotowaniem lub przykryte.

Wielkość żywności

Im żywność jest mniejsza i im jest mniej kawałków żywności w kuchence, tym jest lepiej. Lepiej jest również gotować pokrojoną żywność w większych naczyniach, aby mikrofała miała dostęp do kawałków żywności ze wszystkich stron, co zapewni również równomierne gotowanie.

Ilość żywności

Ilość mikrofał rozpraszanych w kuchence jest ciągle taka sama, bez względu na ilość przygotowywanej żywności. Obowiązuje zasada, że im więcej żywności umieścimy w kuchence, tym dłużej trwa jej przygotowanie. Mała ilość żywności wymaga krótszego czasu gotowania lub odgrzewania. Jeżeli wybierzemy normalny czas gotowania lub odgrzewania, to żywność nie przegrzeje się i nie przypali.

Kości i tłuszcze

Kości przewodzą ciepło, a duża ilość tłuszczu przyciąga energię mikrofalową. W wypadku przygotowywania plastrów mięsa zawierającego kość i tłuszcz, należy w związku z tym postępować ostrożnie, aby mięso nie ugotowało się nierównomiernie i nie przepiekło się nadmiernie. Żywność o dużej zawartości tłuszczu i cukru wymaga ostrożnego dobrania czasu gotowania ze względu na możliwość nadmiernego ogrzania i przypalenia się lub nawet spowodowania pożaru w kuchence mikrofalowej w wyniku samorzutnego zapalenia.

Kształt żywności

Energia mikrofalowa przenika w głąb żywności tylko do 2,5 cm. Wewnętrzne części żywności ugotują się dzięki temu, że ciepło wytworzone na powierzchni przenika w głąb.

Inaczej mówiąc, tylko części zewnętrzne żywności ugotują się energią mikrofalową. Reszta żywności ugotuje się ciepłem przenikającym w głąb żywności. Z tego wynika, że najbardziej nieodpowiednim kształtem żywności przygotowywanej w kuchence mikrofalowej jest gruby prostopadłościan.

W czasie, gdy jego środek ogrzeje się lekko, rogi będą przepieczone. Należy starać się, aby żywność miała kształt zaokrąglony. Żywność o takim kształcie umożliwia najlepsze przygotowanie w kuchence mikrofalowej.

Rozmrażanie żywności zamrożonej

Żywność zamrożoną można włożyć do kuchenki bezpośrednio w celu jej rozmrożenia (należy pamiętać o usunięciu wszystkich klamer metalowych z opakowania). W wypadku potrzeby, należy przykryć miejsca żywności, które rozmrażają się szybciej od pozostałych. Spowoduje to zwolnienie procesu rozmrażania lub jego przerwanie. Niektóre gatunki żywności nie wymagają całkowitego rozmrożenia przed rozpoczęciem przygotowywania. Na przykład przygotowywanie ryb jest tak szybkie, że w niektórych wypadkach lepiej jest ryby przygotować jeszcze lekko zamrożone.

Gotowanie zamrożonej żywności

Jeżeli w kuchence mikrofalowej przygotowywana jest żywność zamrożona, wymaga to szczególnej ostrożności. Spowodowane jest to tym, że na większości opakowań żywności podany jest konkretny rodzaj kuchenki. Jest więc ważne wiedzieć jaką moc ma Wasza kuchenka. Jeżeli moc kuchenki jest niższa od podanej na opakowaniu, musimy zmienić czas gotowania. Czas gotowania należy **WYDŁUŻAĆ** o minutę i jeżeli jest to możliwe potrawę mieszać podczas gotowania. Następnie potrawę pozostawić odstać 3 minuty.

Nakłuwanie

Żywność w skorupce, skórce lub błonie popęka w kuchence mikrofalowej, jeżeli nie nakłujemy ją przed rozpoczęciem gotowania. Dotyczy to również niektórych rodzajów wędlin, żółtka i białka jaj, małż, ostryg oraz całego szeregu warzyw i owoców.

Kontrola ugotowania

W związku z tym, że żywność gotuje się w kuchence mikrofalowej bardzo szybko, konieczne jest częste kontrolowanie ugotowania. Niektóre gatunki żywności należy pozostawić w kuchence tak długo, aby całkowicie ugotowały się, ale większość żywności (włącznie z mięsem i drobiem) należy wyjąć z kuchenki w stanie lekko niedogotowanym i pozostawić odstać poza kuchenką. Podczas odstania temperatura wewnętrzna żywności wzrośnie od 3 °C do 8 °C.

Czas odstania

Po wyjęciu potrawy z kuchenki należy pozostawić ją odstać poza kuchenką 3 - 10 minut. Potrawy w tym czasie są przeważnie przykryte, aby utrzymały temperaturę, z wyjątkiem potraw, których struktura ma być sucha (np. niektóre gatunki pieczywa i sucharów). Odstanie umożliwia dokończyć gotowanie i nadać potrawie smak i zapach.

IV. SPECJALNY SPOSÓB GOTOWANIA MIKROFALAMI

Rozmieszczenie i odległość

Poszczególne kawałki żywności, na przykład pieczone ziemniaki, małe kawałki pieczywa i przystawki będą ogrzane równomiernie, jeżeli będą umieszczone w kuchence mikrofalowej w takiej samej odległości od siebie, najlepiej dookoła. Żywności nie należy nigdy układać na siebie.

Mieszanie

Mieszanie jest jedną z najważniejszych czynności podczas gotowania żywności. Podczas gotowania mikrofalami żywność należy mieszać w celu rozprowadzenia i szerzenia ciepła. Zawsze należy mieszać z zewnątrz w kierunku do wewnątrz dlatego, że część zewnętrzna żywności ogrzewa się najszybciej.

Odwracanie

Żywność duża i długa (pieczeń i drób w całości) musi być odwracana, aby wszystkie części ugotowały się równomiernie. Wskazane jest również odwracanie drobiu i kotletów pokrojonych na porcje.

Przykrycie folią

Rogi i brzegi żywności o kształcie graniastym wskazane jest przykryć nieraz paskami folii (folią przeznaczoną dla kuchenek mikrofalowych), która nie przepuszcza mikrofal i chroni te części przed przegotowaniem. Nie używać nadmiernej ilości folii, którą zawsze należy bezpiecznie zamocować do żywności lub naczynia, aby w kuchence nie powstawało „iskwienie”, które może uszkodzić kuchenkę mikrofalową!

Podniesienie

Grubą lub gęstą żywność wskazane jest podnieść, aby mikrofały mogły przenikać również pod spodem i do wewnątrz żywności.

Zrumienienie

Mięso i drób gotowane 15 minut lub dłużej zrumieni się delikatnie w swoim tłuszczu. Żywność przygotowywaną przez krótszy czas można posmarować sosem, który spowoduje jej zrumienienie i nadanie apetycznego wyglądu.

V. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ODGRZEWANIA ŻYWNOSTI

- Podczas odgrzewania żywność należy regularnie mieszać. Jeżeli mieszanie nie jest możliwe, żywność należy rozłożyć inaczej.
- Podczas odgrzewania należy przestrzegać czasu odstania zalecanego w literaturze fachowej, aby energia mikrofalowa była wykorzystana maksymalnie i nie doszło do przegrzania żywności.
- Jeżeli u niektórej żywności nie wiemy, czy podczas odgrzewania nie dojdzie do straty wilgotności, żywność należy szczelnie zapakować do folii przeznaczonej dla kuchenek mikrofalowych i folię nakłuć w kilku miejscach.
- Podczas odgrzewania ziemniaków w mundurku, chleba, pieczywa lub wilgotnej żywności należy żywność włożyć na arkusz ssącego papieru kuchennego, który pochłania wilgotność.
- Jeżeli żywność będzie odgrzewana na talerzu, należy pamiętać, aby żywność była ułożona w równomiernej warstwie.
- Casy podane w literaturze fachowej dotyczą odgrzewania żywności o temperaturze pokojowej. Jeżeli żywność jest chłodna, czas należy wydłużyć.
- Odgrzewaną żywność należy ułożyć na talerzu tak, aby grubsze, gęstsze i bardziej tłuste części leżały po obwodzie talerza, gdzie pochłoną najwięcej energii, natomiast cienkie części ułożyć w środku talerza.

VI. JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZE WYNIKI W KUCHENCE MIKROFALOWEJ

Kontrolować pracę urządzenia

Tabele i wartości podane w niniejszej instrukcji były przygotowane bardzo starannie, ale Wasz sukces w przygotowywaniu pokarmów zależy oczywiście o tego, jak uwagę będziecie poświęcać przygotowywanej żywności. Przygotowywaną żywność zawsze śledzimy. Kuchenka mikrofalowa wyposażona jest w oświetlenie, które automatycznie rozświeci się po uruchomieniu urządzenia. Dzięki temu można śledzić przebieg przygotowywania żywności. Tego rodzaju wskazówki w literaturze fachowej jak np. „wydłużyć”, „wymieszać” itp. uważamy za czynności, które mają być wykonywane minimalnie. Jeżeli wydaje się Wam, że potrawa przygotowana jest nierównomiernie, zróbcie to, co uważacie za najbardziej właściwe w celu usunięcia nieprawidłowości.

Naczynia żaroodporne

W kuchenke mikrofalowej nigdy nie używać naczyń metalowych, naczyń z metalowymi ornamentami lub z powłoką z folii. Mikrofałe nie przenikają przez metal. Będą odbijać się od przedmiotów metalowych w kuchenke oraz ścian kuchenki i wywołają łuk elektryczny – zjawisko podobne do wyładowań atmosferycznych, wywołujące zaniepokojenie. Większość niemetalowych naczyń żaroodpornych można bezpiecznie stosować w kuchenke mikrofalowej. Niektóre naczynia mogą natomiast zawierać materiały, którą są niewłaściwe dla gotowania mikrofalami. Jeżeli macie wątpliwość, czy konkretne naczynie jest właściwe, można to ustalić w prosty sposób..

Próba naczynia stosowanego do gotowania mikrofalami

Przed użyciem kuchenki mikrofalowej sprawdzić, czy Wasze naczynia nadają się do gotowania-odgrzewania w kuchenke mikrofalowej. Włożyć sprawdzane naczynie do kuchenki mikrofalowej wraz z miską szklaną napełnioną wodą i włączyć kuchenkę na jedną minutę na maksymalny poziom mocy. Jeżeli woda w misce szklanej ogrzeje się i sprawdzane naczynie pozostanie po dotknięciu chłodne, oznacza to, że naczynie to nadaje się do gotowania w kuchenke mikrofalowej. Jeżeli sprawdzane naczynie będzie gorące (Uwaga na poparzenie palców!), oznacza to, że naczynie pochłaniało mikrofałe i nie jest bezpieczne do gotowania w kuchenke mikrofalowej.

Naczynia stosowane do gotowania mikrofalami

1. Większość naczyń szklanych i szklano-ceramicznych jest odpowiednia. Nie należy jednak używać tych naczyń w kuchenke mikrofalowej, jeśli mają metalowe/złote/srebrne zdobienia. Lakierowana/szklowana kolorowa porcelana i szkło nie mogą być cięte ani hartowane. Okrągłe lub owalne naczynia są lepsze niż kwadratowe lub prostokątne, ponieważ potrawy w rogach mają tendencję do przegotowywania się.
2. Papierowe, kartonowe i tekturowe serwetki, ściereczki do naczyń, talerze, kubki i pojemniki wykonane z drewna, słomy i wikliny mogą być używane w kuchenke mikrofalowej do krótkotrwałego podgrzewania. Nie należy używać produktów papierowych pochodzących z recyklingu, ponieważ mogą one zawierać zanieczyszczenia (cząsteczki metalu), które mogą powodować iskrzenie lub pożar podczas gotowania.
3. Plastikowe talerze, kubki, torby i opakowania mogą być używane w kuchenke mikrofalowej. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta
4. Nie używaj w kuchenke mikrofalowej metalowych przyborów kuchennych ani przyborów kuchennych z metalowymi ozdobami. Jeśli przepis wymaga użycia folii

alumiowej, igieł do grillowania lub przyborów zawierających metal, należy pozostawić odstęp co najmniej 2,5 cm między metalowym przedmiotem a wewnętrzną ścianą mikrofalówki. Jeśli dojdzie do wyładowania łukowego, należy usunąć metalowy przedmiot i zastąpić go przedmiotem niemetalowym.

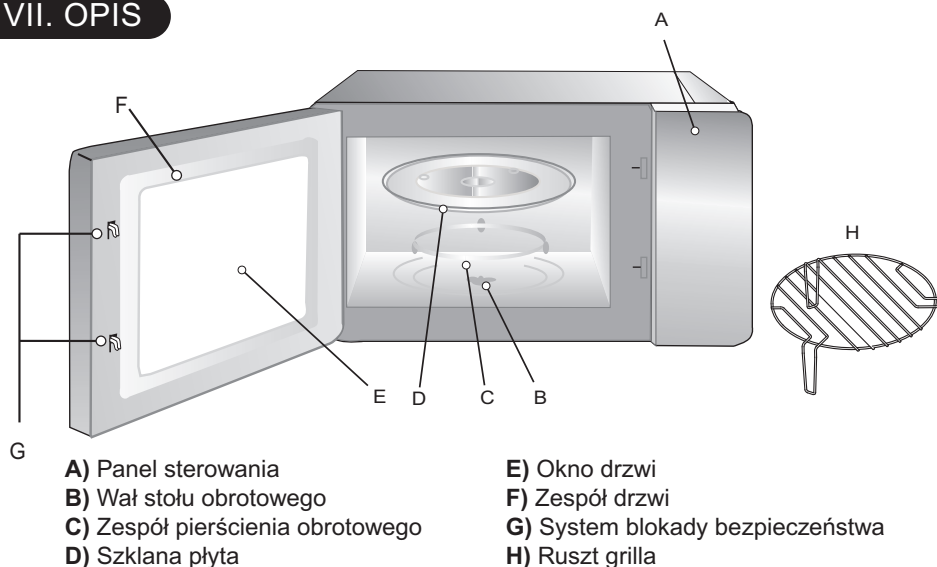
5. Nie używaj zamkniętych pojemników (butelek z korkami, kapsli itp.).
6. Należy zachować ostrożność podczas wyjmowania naczynia lub stołu obrotowego z piekarnika. Niektóre rodzaje naczyń mogą pochłaniać ciepło z gotowanej żywności i stać się bardzo gorące.
7. Należy używać wyłącznie termometru zaprojektowanego lub zalecanego do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Poniższa tabela zawiera przegląd naczyń do gotowania w kuchence mikrofalowej:

Materiał naczynia	Szkło do gotowania	Pyrex	Szkło ceramiczne	Terakota	Folia aluminiowa	Masa plastyczna	Papier, karton	Pojemniki metalowe
Tryb mikrofalowy	TAK	TAK	TAK	TAK	NIE	TAK	TAK	NIE

Podgrzewanie płynów w kuchence mikrofalowej, takich jak zupy, sosy i napoje, może spowodować przegrzanie płynu do temperatury wrzenia bez bulgotania. Gorąca ciecz może się wówczas nagle przełączyć. Aby tego uniknąć, należy przestrzegać następujących instrukcji:

- Nie należy używać pojemników o prostych bokach i wąskich szyjkach.
- Nie przegrzewać płynów.
- Wymieszać płyn przed włożeniem pojemnika do piekarnika, a następnie w połowie czasu podgrzewania.
- Po podgrzaniu pozostawić pojemnik w kuchence mikrofalowej na krótki czas, a następnie ponownie zamieszać płyn i sprawdzić temperaturę przed podaniem (zwłaszcza zawartość butelek dla niemowląt), aby uniknąć poparzenia!

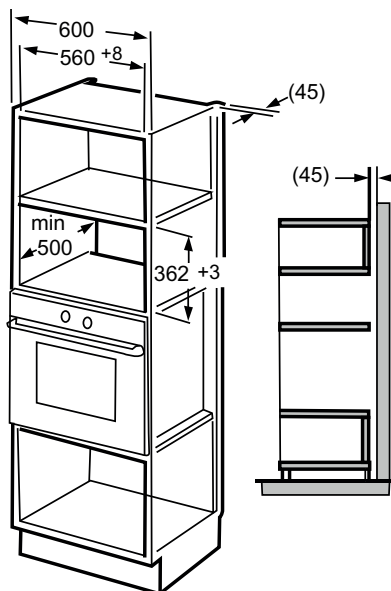
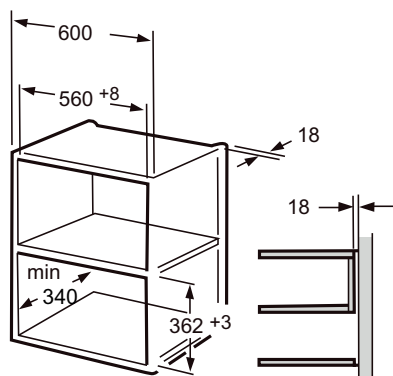
VII. OPIS



VIII. INSTALACJA, PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

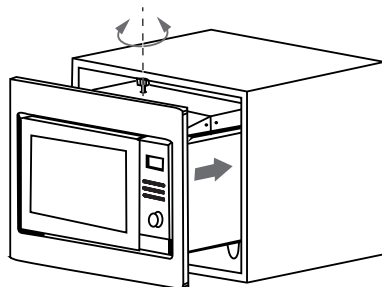
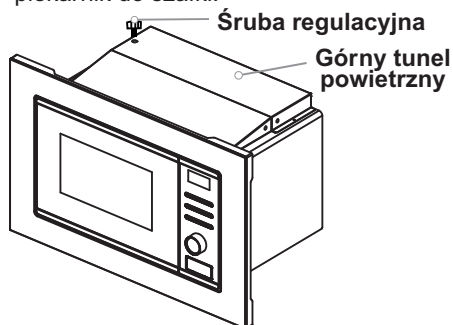
- To urządzenie jest przeznaczone **wyłącznie do użytku domowego**.
- Ten piekarnik jest przeznaczony **wyłącznie do zabudowy**.
- Nie jest przeznaczony do użytku jako wolnostojący piekarnik na półce lub wewnątrz mebli.
- Należy przestrzegać specjalnych instrukcji instalacji.
- Rządzenie jest wyposażone w przewód z wtyczką, którą można podłączyć wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka z ochronnym przewodem neutralnym.
- Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu na etykiecie urządzenia.
- Instalacja gniazda i wymiana kabla połączeniowego może być przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Jeśli po instalacji wtyczka nie jest już dostępna, po stronie instalacji należy zapewnić wielobiegunowe urządzenie odłączające z odstępem między stykami wynoszącym co najmniej 3 mm.
- Stosowanie adapterów, wielobiegunowych zacisków i przedłużaczy jest niedozwolone. Przeciążenie może spowodować zagrożenie pożarowe.
- Urządzenie można zainstalować w szafce wiszącej o szerokości 60 cm.
- Szafka do zabudowy nie powinna mieć tylnej ściany za urządzeniem.
- Minimalna wysokość instalacji wynosi 85 cm.
- Nie należy zakrywać szczelin wentylacyjnych i otworów wlotu powietrza.
- Kuchenkę mikrofalową należy umieścić jak najdalej od odbiorników radiowych i telewizyjnych. Działanie mikrofalówki może powodować zakłócenia w odbiorze tych urządzeń.

Meble do zabudowy

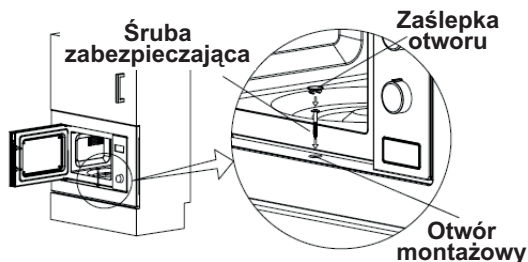


Montaż kuchenki mikrofalowej

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wyjmij akcesoria. Usuń wszelkie folie samoprzylepne, naklejki lub papier z urządzenia.
2. Nie zdejmuj jasnobrązowej osłony ochronnej znajdującej się wewnątrz kuchenki mikrofalowej!
3. Umieść kuchenkę mikrofalową na twardej, płaskiej powierzchni (np. na stole kuchennym).
4. **Wkręć śrubę regulacyjną częściowo w górny tunel powietrzny piekarnika i wsuń piekarnik do szafki.**

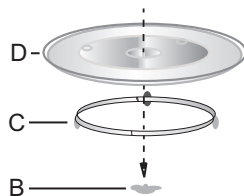


5. Wyreguluj wysokość **śruby regulacyjnej** tak, aby między śrubą regulacyjną a górną częścią szafki była szczelina o szerokości 1 mm.
6. Należy uważać, aby nie splątać ani nie skrócić przewodu zasilającego.
7. Upewnij się, że piekarnik jest umieszczony na środku szafki.
8. Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony i nie przechodzi pod piekarnikiem ani nad żadnymi ostrymi lub gorącymi powierzchniami. Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie niebezpieczeństwa można było łatwo odłączyć piekarnik od sieci. Urządzenie musi być wyposażone w zasilacz z przewodem ochronnym. Wtyczka musi być podłączona do prawidłowo podłączonego gniazda zasilania. Zalecamy użycie oddzielnego obwodu elektrycznego z bezpiecznikiem **16 A**.
9. Otwórz drzwiczki; przymocuj kuchenkę mikrofalową do szafki, wkręcając śrubę w otwór montażowy. Następnie przymocuj plastikową **zaślepkę do otworu montażowego**.



Montaż płytki

- Otwórz drzwiczki i włóż okrągłą podstawkę **C** do dolnej części. Umieść szklany talerz **D** na górze, tak aby środek talerza był osadzony na trzonie na spodzie kuchenki mikrofalowej **B**.
- Nigdy nie odwracaj szklanego talerza do góry nogami. Szklany talerz nigdy nie powinien być ograniczony w ruchu.
- Podczas gotowania należy używać zarówno szklanego talerza **D**, jak i okrągłej podstawki **C**.
- Podczas gotowania cała żywność i pojemniki na żywność muszą być umieszczone na szklanym talerzu.
- Jeśli szklana taca lub okrągła podstawka pod talerz pęknie lub stłucze się, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.



UWAGI:

Jeżeli piekarnik SN nie działa prawidłowo, należy odłączyć go od zasilania elektrycznego. gniazdka, odczekać 10 sekund i podłączyć go ponownie.

Wentylacja

Do chłodzenia pieca średniego napięcia konieczna jest właściwa wentylacja. Jeżeli podczas pracy pieca SN zakryte zostaną otwory wentylacyjne, piekarnik SN ulegnie przegrzaniu. W takim przypadku bezpiecznik termiczny SN automatycznie wyłącza piekarnik. Piekarnik MV nie będzie działał, jeśli nie ostygnie wystarczająco. Powietrze wydobywające się z otworów wentylacyjnych może się nagrzać podczas pracy. Jest to normalne zjawisko. Podczas gotowania zwykle wytwarza się para. Piekarnik MV został zaprojektowany tak, aby uwalniać tę parę przez otwory wentylacyjne z boku i z tyłu urządzenia.

Sterowanie**PRZYCISKI**

1. odgrzewanie mikrofalowe | grill
2. rozmrażanie
3. czas
4. stop | anuluj | zablokuj
5. pokrętko - czas | +- | program
6. start | + 30 sek.
7. otwórz

WYŚWIETLACZ

-  podgrzewanie
-  mikrofalowe grill
-  rozmrażanie według czasu rozmrażanie
-  rozmrażanie według wagi
-  gotowania
-  ustawienie zegara
-  minutnik
-  programy automatyczne
-  blokada dziecięca
-  ustawienie wagi

** Ustawienia zegara**

Gdy kuchenka mikrofalowa jest podłączona do zasilania, na wyświetlaczu pojawi się **0:00** i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

- 1) Naciśnij dwukrotnie przycisk **3**, aby wybrać funkcję zegara, cyfry w pozycji zegara zaczną migać.
- 2) Ustaw zegar za pomocą pokrętki **5** w zakresie 0-23.
- 3) Naciśnij przycisk **3**, cyfry w pozycji minut zaczną migać.
- 4) Ustaw minuty za pomocą pokrętki **5** w zakresie 0 - 59.
- 5) Naciśnij przycisk **3**, aby zakończyć ustawianie godziny. Symbol „:” zacznie migać, a godzina zostanie podświetlona.

UWAGI:

Jeśli zegar nie jest ustawiony, nie będzie działał po włączeniu. Jeśli naciśniesz przycisk **4 stop** | anuluj podczas ustawiania czasu, piekarnik powróci do poprzedniego stanu.

**Gotowanie, grillowanie lub gotowanie kombinowane w kuchence mikrofalowej**

- Naciśnij przycisk **1**  jeden raz, na wyświetlaczu pojawi się **P100**. Aby wyregulować moc, naciśnij kilkakrotnie przycisk **1**  lub użyj pokrętki wyboru **5**, wyświetlacz będzie się zmieniał po każdym naciśnięciu, **P100, P80, P50, P30, P10** lub **G, C-1 i C-2**.
- Następnie naciśnij przycisk **6 start** | + 30 sek. dla potwierdzenia, w celu potwierdzenia i obróć pokrętkę **5**, aby ustawić czas gotowania w zakresie od 0:05 do 95:00.
- Naciśnij ponownie przycisk **6 start** | + 30 sek. , aby rozpocząć gotowanie

Przykład: jeśli chcesz wykorzystać 80% mocy mikrofal i gotować przez 20 minut, możesz sterować pracą piekarnika w następujący sposób.

- Naciśnij **1** raz, a na wyświetlaczu pojawi się **P100**.
- Naciśnij ponownie **1** lub obróć **5**, aby wybrać 80% mocy mikrofal.
- Naciśnij **6**, aby potwierdzić, a na wyświetlaczu pojawi się **P 80**.
- Obracaj **5**, aż na wyświetlaczu kuchenki pojawi się **20:00**.
- Naciśnij **6**, aby rozpocząć proces gotowania.

Uwaga: wybierz opcję **G** do grillowania, **C-1** lub **C-2** do gotowania kombinowanego.

Przykład: jeśli chcesz użyć 55% mocy mikrofal i 45% mocy grilla (C-1) i gotować przez 10 minut, możesz sterować pracą piekarnika w następujący sposób.

- Naciśnij **1** raz, a na wyświetlaczu pojawi się **P100**.
- Naciśnij **1** jeszcze 6 razy lub obróć **5**, aby wybrać **C-1**.
- Naciśnij **6**, aby potwierdzić, a na wyświetlaczu pojawi się **C-1**.
- Obracaj **5**, aż na wyświetlaczu piekarnika pojawi się **10:00**.
- Naciśnij **6**, aby rozpocząć proces grillowania z podgrzewaniem

UWAGI:

Wartość kroku dla ustawienia czasu w różnych zakresach jest następująca (różna):

0 – 1 minuta : 5 sekund
 1 – 5 minut : 10 sekund
 5 – 10 minut : 30 sekund
 10 – 30 minut : 1 minuta
 30 – 95 minut : 5 minut

Tabela mocy

Moc mikrofalowa	100%	80%	50%	30%	10%	0%	55%	36%
Moc grilla	-	-	-	-	-	100%	45%	64%
Wyświetla się	P100	P80	P50	P30	P10	G	C-1	C-2

Szybkie gotowanie

- W stanie bezczynności kuchenki (zegar podświetlony) naciśnij przycisk **6 start** | + 30 sek., aby rozpocząć gotowanie żywności z pełną mocą mikrofal przez 30 sekund. Każde naciśnięcie przycisku **6 start** | + 30 sek. czas gotowania wydłuża się o 30 sekund. Maksymalny czas gotowania wynosi 95 minut.
- Jeśli trwa gotowanie w kuchence mikrofalowej lub rozmrażanie według czasu, naciśnij przycisk **6 start** | + 30 sek., aby dodać 30 sekund do czasu gotowania.

- W przypadku rozmrażania wagowego, gotowania automatycznego i gotowania wieloetapowego nie można wydłużyć czasu poprzez naciśnięcie przycisku **6 start | + 30 sek.**
- W stanie bezczynności wybierz czas gotowania, obracając pokrętkę **5** w lewo, a następnie naciśnij przycisk **6 start | + 30 sek.**, aby rozpocząć gotowanie ze 100% mocą.

Rozmrażanie

Rozmrażanie w kuchence mikrofalowej jest znacznie szybsze niż rozmrażanie w lodówce i bezpieczniejsze niż rozmrażanie w temperaturze pokojowej, ponieważ nie sprzyja rozwojowi szkodliwych bakterii. Należy pamiętać, że rozmrażanie trwa dłużej niż normalne gotowanie. Podczas rozmrażania należy sprawdzać żywność, obracając ją co najmniej raz.

Rozmrażanie według wagi

- Naciśnij przycisk rozmrażania **2** jeden raz, na wyświetlaczu pojawi się *dEF1*.
- Obróć pokrętkę **5**, aby wybrać wagę żywności w zakresie od 100 do 2000 g
- Naciśnij przycisk **6 start | + 30 sek**, aby rozpocząć rozmrażanie. Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas.

Rozmrażanie przez ustawiony czas

- Naciśnij dwukrotnie przycisk rozmrażania **2**, na wyświetlaczu pojawi się *dEF2*.
- Obróć pokrętkę **5**, aby wybrać czas rozmrażania. Maksymalny ustawiony czas to 95 minut.
- Naciśnij przycisk **6 start | + 30 sek**, aby rozpocząć rozmrażanie. Wyświetlacz pokaże pozostały czas.

Gotowanie wieloetapowe

Można ustawić maksymalnie dwa etapy gotowania jednocześnie. Jeśli używany jest etap rozmrażania, powinien on być pierwszy. Po zakończeniu każdego etapu rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a następnie rozpocznie się kolejny etap.

Przykład: jeśli chcesz rozmrażać żywność przez 5 minut, a następnie gotować żywność przy 80% mocy mikrofal przez 7 minut, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij dwukrotnie przycisk rozmrażania **2**, na wyświetlaczu pojawi się *dEF2*.
2. Obróć pokrętkę **5**, aby ustawić czas gotowania na 5 minut.
3. Naciśnij raz przycisk **1** .
4. Obróć pokrętkę **5**, aby wybrać moc mikrofal na 80%, na wyświetlaczu pojawi się *P80*.
5. Naciśnij przycisk **6 start | + 30 sek.**, aby potwierdzić.
6. Obróć pokrętkę **5**, aby wybrać czas gotowania 7 minut.
7. Naciśnij przycisk **6 start | + 30 sek.**, aby rozpocząć gotowanie.

Uwaga: Gotowania automatycznego nie można ustawić jako jednego etapu.

Minutnik

1. Naciśnij przycisk **3** czas jeden raz i na wyświetlaczu pojawi się 00:00.
2. Obróć pokrętkę **5**, aby ustawić czas. (Maksymalny czas to 95 minut.)
3. Potwierdź ustawienie, naciskając przycisk **6 start | + 30 sek.**
4. Po upływie ustawionego czasu gotowania wskaźnik timera zgaśnie. Sygnał dźwiękowy rozlegnie się 5 razy.
5. Jeśli ustawiono zegar, na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina.

Uwaga: Timer kuchenny nie podaje czasu w systemie 24-godzinnym, jest to timer.

Programy automatyczne

1. Aby wybrać program, obróć pokrętkę **5** w prawo w trybie gotowości. Można wybrać programy A-1 do A-8, oznaczające pizzę, mięso, warzywa, makaron, ziemniaki, rybę, napoje i popcorn.

2. Naciśnij przycisk **6 start** | + 30 sek., aby potwierdzić.
3. Aby wybrać domyślną wagę, obróć pokrętkę **5**, jak pokazano w tabeli menu.
4. Naciśnij **6 start** | + 30 sek., by rozpocząć proces gotowania.

Przykład: jeśli chcesz użyć programu automatycznego do przygotowania 350 g ryby.

1. Obróć pokrętkę **5** w prawo, aż pojawi się A-6.
2. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **6 start** | + 30 sek.
3. Obróć pokrętkę **5**, aby wybrać wagę ryby, aż pojawi się 350.
4. Naciśnij przycisk **6 start** | + 30 sek., aby rozpocząć proces gotowania.

Menu	Waga	Wyświetlacz
A-1 Pizza	200g	200
	400g	400
A-2 Mięso	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-3 Warzywa	200g	200
	300g	300
	400g	400
A-4 Makaron	50 g (i 450 g zimnej wody) g	50
	100 g (i 450 g zimnej wody) g	100
A-5 Ziemniaki	200g	200
	400g	400
	600g	600
A-6 Ryby	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-7 Napoje	1 filiżanka (120 ml)	1
	2 filiżanki (240 ml)	2
	3 filiżanki (360 ml)	3
A-8 Popcorn	50g	50
	100g	100

Funkcja zapytania

- Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej naciśnij przycisk **1** , na wyświetlaczu przez 3 sekundy będzie wyświetlana aktualna moc. Po 3 sekundach kuchenka powróci do poprzedniego stanu.
- Podczas gotowania naciśnij przycisk **1** , aby zapytać o czas, który zostanie wyświetlony na wyświetlaczu przez 3 sekundy.

Funkcja blokady przed dziećmi

Blokada: W trybie zegara naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **4 stop** | *anuluj* | *blokada*, rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy wskazujący przejście do trybu blokady rodzicielskiej, a na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina i , jeśli godzina została ustawiona, w przeciwnym razie na wyświetlaczu pojawi się . Wskaźnik blokady zaświeci się.

Odblokowanie: W stanie blokady naciśnij przycisk **4 stop** | *anuluj* | *blokadę* przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy wskazujący, że blokada została odblokowana.

Uwagi techniczne

- W przypadku otwarcia drzwiczek podczas gotowania, aby kontynuować, należy nacisnąć przycisk **6 start** | + 30 sek.
- Jeśli ustawiono program gotowania i nie naciśnięto przycisku **6 start** | + 30 sek w ciągu 1 minuty, zostanie wyświetlony aktualny czas, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i ustawienie zostanie anulowane.
- Jeśli naciśnięcie przycisku jest skuteczne, rozlegnie się sygnał dźwiękowy; jeśli naciśnięcie przycisku nie powiedzie się, nie będzie żadnej reakcji.

IX. PYTANIA I ODPOWIEDZI

Co się stało, jeżeli nie zapali się światło w kuchence mikrofalowej?

- Spalone włókno żarówki. Drzwiczki nie są zamknięte.

Dlaczego z otworów wentylacyjnych ulatnia się para i dlaczego z części dolnej drzwiczek kapie wody?

- Powstawanie pary podczas gotowania jest normalnym zjawiskiem. Kuchenka mikrofalowa posiada otwory, którymi para jest odprowadzana, nieraz para skrapla się na drzwiczkach i woda kapie ze strony dolnej drzwiczek. Jest to zjawisko normalne i bezpieczne.

Może energia mikrofalowa przenikać przez okienko drzwiczek?

- Nie! Osłona metalowa drzwiczek odbija energię z powrotem do komory. Otwory i wejścia umożliwiają przenikanie światła, nie umożliwiają natomiast przenikanie energii mikrofalowej

Dlaczego jajka nieraz wystrzelają?

- Podczas pieczenia lub gotowania jajek może wystrzelić żółtek dlatego, że wewnątrz białego żółtka powstaje para. Aby to nie powstawało, przed gotowaniem należy żółtko nakłuć wykałaczką. Nigdy nie wolno nakłuwać skorupki!

Dlaczego po zakończeniu gotowania zalecane jest odstanie?

- Czas odstania jest bardzo ważny. Podczas przygotowywania żywności w kuchence mikrofalowej ciepło powstaje w żywności, a nie w kuchence. W wielu potrawach powstaje dostateczna ilość ciepła dla kontynuowania procesu gotowania nawet po wyjęciu żywności z kuchenki mikrofalowej. Celem odstania jest, aby we większych sztukach mięsa, większych gatunkach warzyw oraz ciastach umożliwić równomierne ugotowanie się części wewnętrznej.

Dlaczego kuchenka mikrofalowa nie gotuje tak szybko jak jest to podane we wskazówkach przygotowania potraw?

- Jeszcze raz należy przeczytać przepis w celu sprawdzenia, czy prawidłowo zrozumieliście wszystkie wskazówki i dowiedzieliście co mogą spowodować odchyłki od czasu przygotowania. Czas przygotowania i ustawione temperatury są wartościami zalecanymi, które mają zapobiec przegotowaniu potrawy, co jest najczęstszym problemem osób rozpoczynających korzystanie z kuchenki mikrofalowej. Odchyłki wielkości, kształtu, masy, wymiaru i temperatury żywności będą wymagały krótszego lub dłuższego czasu przygotowania. W oparciu o własną ocenę i zalecane wartości należy sprawdzić, czy żywność była przygotowana prawidłowo tak, jak w przypadku tradycyjnego gotowania.

Dlaczego wewnątrz kuchenki mikrofalowej pojawiają się iskry i pękanie (łuk elektryczny)?

- Stosowane naczynie posiada części metalowe lub ornamenty (srebrne lub złote). W kuchenke mikrofalowej pozostawiono widelec lub inny przedmiot metalowy. Stosujecie zbyt dużą ilość folii metalowej. Stosujecie metalowe klamry. W komorze kuchenki mikrofalowej znajdują się resztki przepalanej żywności.

X. CZYSZCZENIE

Przed rozpoczęciem czyszczenia kuchenkę odłączyć od sieci elektrycznej! Powierzchnie wewnętrzne kuchenki mikrofalowej utrzymywać czyste i suche, aby nie osadzały się zanieczyszczenia z tłuszczu oraz cząsteczki żywności. Ogólnie obowiązuje zasada, że kuchenkę mikrofalową należy czyścić po każdym użyciu.

Ściany wewnętrzne

Wilgotną szmatką usunąć wszystkie resztki potraw między drzwiczkami i kuchenką mikrofalową. Miejsce to musi być czyszczone bardzo dokładnie, aby drzwiczki mogły dobrze zamykać się. Szmatką ze środkiem do mycia usunąć wszystkie tłuste plamy, następnie wytrzeć i osuszyć ściany. Nie stosować szorstkich i żrących środków do mycia, mogą uszkodzić lakierowaną powierzchnię kuchenki mikrofalowej.

Pachy z wnitřku trouby odstraníte také tak, že do nádoby vhodné pro MV troubu nalijete šálek vody s citrónovou šťávou vymačkanou z jednoho citrónu spolu se slupkou a necháte na ně 5 minut pôsobiť mikrovlny. Potom vnitřek trouby oťřete a osušíte.

UWAGA:

Nigdy nie należy nalewać wody do kuchenki mikrofalowej!

Drzwiczki

Drzwiczki oraz uszczelnienie drzwiczek muszą być czyste. Należy je myć tylko ciepłą wodą z dodatkiem środka do mycia i po umyciu osuszyć. Nie stosować żrących środków do mycia, np. proszków do prania oraz stalowych lub plastikowych łopatek. Części metalowe utrzymujemy w stanie czystym najlepiej tak, że często je wycieramy wilgotną szmatką.

Części zewnętrzne

Obudowę zewnętrzną z polakierowanego metalu czyścimy wilgotną szmatką i ciepłą wodą, następnie osuszamy miękką szmatką. Nie wolno wlewać wody do otworów wentylacyjnych. W wypadku zanieczyszczenia przewodu przyłączeniowego należy go wytrzeć wilgotną szmatką. Zawsze należy sprawdzić, czy powierzchnia uszczelnienia drzwiczek jest szczelna.

Talerz obrotowy

Talerz szklany umyć w czystej wodzie po każdym użyciu. Krążek obrotowy wyjąć przynajmniej raz w tygodniu i wyczyścić w gorącej wodzie z dodatkiem środków do mycia. Następnie należy utrzymywać w stanie czystym powierzchnie przewodnicowe, aby tłuszcz nie utrudniał obracanie się kółek, w przeciwnym wypadku może zwiększyć się hałaśliwość kuchenki mikrofalowej.

XI. OCHRONA ŚRODOWISKA



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). WEEE zawiera zarówno zanieczyszczenia (które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko), jak i istotne elementy (które mogą być ponownie wykorzystane).

Ważne jest, aby WEEE został poddany specjalnej obróbce w celu właściwego usunięcia i utylizacji zanieczyszczeń oraz odzyskania wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odegrać ważną rolę w ochronie środowiska przed WEEE; należy przestrzegać kilku podstawowych zasad: Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno traktować jak odpadów domowych. WEEE należy oddawać do specjalnych punktów zbiórki zarządzanych przez władze lokalne lub zarejestrowaną firmę. W wielu krajach możliwy jest odbiór dużych odpadów WEEE w siedzibie klienta. Przy zakupie nowego urządzenia można oddać stare urządzenie sprzedawcy detalicznemu, który musi bezpłatnie przyjąć jedno stare urządzenie za jedno sprzedane nowe urządzenie, o ile jest to równoważny typ z tymi samymi funkcjami, co zakupione nowe urządzenie.

XII. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	230 V~ 50 Hz
Pobór mocy (W)	1250
Moc mikrofal (W)	800
Pracovní kmitočet (MHz)	2450
Wymiary szer. x wys. x gł. (mm) - zewnętrzne	595 × 343,5 × 382
Wymiary szer. x wys. x gł. (mm) - wewnętrzne	295 × 200 × 300
Wymiary szer. x wys. x gł. (mm) - gramofon	Ø 245
Treść (l)	20
Waga (kg) ok	15
Moc w trybie gotowości jest	< 1,00 W

Ostrzeżenia i symbole użyte na urządzeniach, opakowaniach lub w instrukcji

HOUSEHOLD USE ONLY | Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Nie zanurzać do wody lub innych cieczy



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS

PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy.



Nie wolno go wyrzucać razem z odpadami komunalnymi

**OSTRZEŻENIE.****Gorąca powierzchnia****Przeczytaj instrukcję obsługi**

PRECAUTIONS FOR SAFE USE TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY. DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS OVEN WITH: A) OBJECT CAUGHT IN DOOR; B) DOOR THAT DOES NOT CLOSE PROPERLY; C) DAMAGED DOOR, HINGE, LATCH, OR SEALING SURFACE

Środki ostrożności pozwalające uniknąć narażenia na nadmierne działanie energii mikrofalowej; NIE uruchamiaj piekarnik z: A) Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów między drzwi kuchni a ścianę przednią, nie dopuszczać do gromadzenia się resztek żywności (brudu) lub środków czyszczących; na powierzchniach uszczelniających. B) Bez względu na okoliczności nie wolno próbować włączać kuchni z otwartymi drzwiczkami. C) Nie włączać kuchenki mikrofalowej, gdy drzwiczki kuchenki są uszkodzone.

FOR MICROWAVE OVEN ONLY | Tylko do mikrofalówek.

XIII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

STANY NORMALNE	
Kuchenka mikrofalowa zakłóca odbiór telewizji	Jeśli piekarnik działa, mogą wystąpić zakłócenia w odbiorze radia i telewizji. Jest to podobne do zakłóceń powodowanych przez małe urządzenia elektryczne, takie jak miksery, odkurzacze i wentylatory. Jest to normalny stan.
Światło w piekarniku przygasa	Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej przy małej mocy światło może przyćmić się. Jest to normalny stan.
Na drzwiczkach skrapla się para, z nawiewów wydobywa się gorące powietrze.	Podczas gotowania z potrawy może wydobywać się para. Większość wyjdzie przez otwory wentylacyjne. Jednakże niektóre mogą wytrącać się na chłodnych powierzchniach, takich jak drzwi. Jest to normalny stan.
Omyłkowe włączenie piekarnika bez żywności w środku.	Niedopuszczalne jest uruchamianie pustego piekarnika, bez żywności w środku. To jest bardzo niebezpieczne.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie można uruchomić piekarnika.	Wtyczka kabla nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.	Wyciągnij widelec. Włóż go ponownie po 10 sekundach.
	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny.	Wymień bezpiecznik lub włącz wyłącznik automatyczny (naprawa musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego technika)
	Problem z gniazdem.	Przetestuj gniazdko za pomocą innego urządzenia elektrycznego.
Piekarnik nie grzeje.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknij drzwi prawidłowo.

XIV. DANE TECHNICZNE

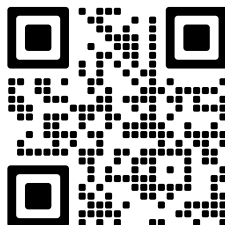
- Informacje techniczne znajdują się na Tabliczce fabrycznej wewnątrz urządzenia (ewentualnie na jego tylnej stronie) i na etykiecie energetycznej.
- „Kartę informacyjną” i „Instrukcję użytkownika” można znaleźć do pobrania na stronie: **www.eta-polska.pl**.
- Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem jest zamieszczony na stronie internetowej
- Informacje dotyczące specyfikacji tego urządzenia w bazie danych UE EPREL.
- Należy zachować etykietę energetyczną wraz z instrukcją użytkownika i wszystkimi pozostałymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.
- Te same informacje w bazie danych EPREL można też znaleźć z pomocą linku: **<https://eprel.ec.europa.eu>**
- Nazwa modelu (numer produktu) jest podana na tabliczce fabrycznej urządzenia oraz na etykiecie energetycznej, dostarczonej z urządzeniem.
- Producent zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w specyfikacjach, bez wcześniejszego uprzedzenia.

XV. OPIEKA NAD KLIENTEM

- Zawsze należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem lub infolinią należy mieć do dyspozycji następujące dane: Nazwa modelu (numer produktu) i numer seryjny (SN).
- Te informacje można znaleźć na tabliczce fabrycznej (ewentualnie na samodzielnej etykiecie w jej pobliżu).

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



eta